

МУДРАЯ КНИГА В ПОДАРК

В.И. Даль

1000  
русских  
пословиц  
и  
поговорок



Мудрая книга в подарок

Владимир Даль

**1000 русских  
пословиц и поговорок**

«РИПОЛ Классик»

2017

УДК 398  
ББК 82.3(2Рос=Рус)

**Даль В. И.**

1000 русских пословиц и поговорок / В. И. Даль —  
«РИПОЛ Классик», 2017 — (Мудрая книга в подарок)

ISBN 978-5-386-09721-9

Именно Владимиру Далю принадлежит честь быть наиболее внимательным и верным исследователем устного народного творчества. Собранные им пословицы и поговорки не перестают открывать нам новые грани глубинной мудрости наших предков и поражают тонкой наблюдательностью и остроумием.

УДК 398  
ББК 82.3(2Рос=Рус)

ISBN 978-5-386-09721-9

© Даль В. И., 2017  
© РИПОЛ Классик, 2017

## Содержание

Пословица несудима[1]	6
О Боге	10
О любви	14
О дружбе	22
О счастье	27
О радости, о горести	44
О судьбе	51
О богатстве	54
Конец ознакомительного фрагмента.	56

# **Владимир Иванович Даль**

# **1000 русских пословиц и поговорок**

© Филиппов А. Н., составление, 2017

© Кириленко Ю. П., предисловие, 2017

© Издание, оформление. ООО Группа Компаний «РИПОЛ классик», 2017

## Пословица несудима<sup>1</sup>

Владимир Иванович Даль известен широкому кругу читателей прежде всего как создатель знаменитого «Толкового словаря живого великорусского языка» – богатейшей сокровищницы русского слова.

Не менее примечательным трудом Даля является его сборник «Пословицы русского народа», включающий более тридцати тысяч пословиц, поговорок и метких слов.

Удивительно происхождение великого ученого, хотя в те далекие времена многие европейцы – немцы, французы, скандинавы – считали за благо перейти на службу русскому царю и новому отечеству.

Писатель, этнограф, лингвист, врач, Владимир Иванович Даль родился 22 ноября (по старому стилю – 10 ноября) 1801 года в Луганске Екатеринославской губернии. Отец – Иоганн Христиан Даль – датчанин, принявший российское подданство, был врачом, лингвистом и богословом, мать – Мария Христофоровна Даль (урожденная Фрейтаг) – полунемка, полуфранцуженка. Отец Даля стал патриотом всего русского. Полюбив Россию, он и в своих детях стремился развить любовь к русскому языку, культуре, искусству.

В 1814 году Владимир Даль поступил в Петербургский Морской кадетский корпус. Окончил курс, служил во флоте в Николаеве, затем – в Кронштадте. Выйдя в отставку, поступил на медицинский факультет Дерптского университета, окончил его в 1829 году и стал хирургом-окулистом.

И снова – военная служба. В 1828 году началась двухлетняя русско-турецкая война, и Даля призвали в армию. Он участвовал в переходе русской армии через Балканы, непрерывно оперируя ранеными в палаточных госпиталях и непосредственно на полях сражений. Дарование Даля-хирурга высоко оценивал выдающийся русский хирург Пирогов. В 1831-м, во время похода против поляков, Владимир Иванович отличился при переправе через Вислу. Он впервые применил электрический ток во взрывном деле, заминировав переправу и подорвав ее после отступления русских войск за реку. За это император Николай I наградил В. И. Даля орденом – Владимирским крестом в петлице.

Собирать слова и выражения русского народного языка Даль начал с 1819 года. Еще в Морском корпусе он занимался литературой, писал стихи. Проезжая однажды по Новгородской губернии, он записал заинтересовавшее его слово «замолаживать» («киначе пасмурнеть, клониться к ненастью»). И с тех пор, странствуя по огромным просторам России, Владимир Иванович не расставался со своими записями, пополняя их новыми словами, меткими изречениями, пословицами и поговорками, накопив и обработав к концу жизни двести тысяч слов!

Необходимо особо отметить его знакомство и дружбу с Пушкиным. В этом немалую роль сыграли работа Даля над словарем и собирание им пословиц. Даль и позднее вспоминал о том, с каким энтузиазмом Пушкин говорил о богатствах русских пословиц. По свидетельствам современников, великий поэт, собственно, и укрепил Даля в его намерении собирать словарь живого народного языка.

Александр Сергеевич и Владимир Иванович не раз делили тяготы нелегких путешествий по дорогам России, ездили по местам пугачевских походов.

В трагические январские дни 1837 года Даль, как близкий друг и как врач, принял самое деятельное участие в уходе за смертельно раненным Пушкиным. Именно к Даля были обращены слова умирающего: «Жизнь кончена...» Ему благодарный поэт подарил перстень-талисман. Даль оставил записки о последних часах жизни Александра Сергеевича.

---

<sup>1</sup> Эпиграф на титульном листе первого издания «Пословиц русского народа» В. И. Даля.

В 1832 году были опубликованы обработанные Далем «Русские сказки. Пяток первый». Однако вскоре книгу запретили, а автора арестовали. Только по просьбе В. А. Жуковского, в то время воспитателя наследника престола, Даля был освобожден. Но печататься под своим именем он уже не мог и подписывался псевдонимом Казак Луганский. Именно под этим псевдонимом была издана одна из любимейших сказок нашего детства – «Курочка Ряба».

Произведения Даля пестрят пословицами, поговорками. Иногда вместо развернутой характеристики героя дана его оценка только в пословице: «Ему... не приходилось бы жить так – от утра до вечера, а помянуть нечего; неделя прошла, до нас не дошла». Или: «Не учили, пока поперек лавочки ложился, а во всю вытянулся – не научишь»; «Кто кого сможет, тот того и гложет».

Вышедшие почти в одно время «Пословицы русского народа» (1862) и «Толковый словарь» (1864) обогатили русскую культуру и литературу.

В предисловии к книге пословиц Даля писал: «Источниками же или запасом для сборника послужили: два или три печатных сборника прошлого века, собрания Княжевича, Снегирева, рукописные листки и тетрадки, сообщенные с разных сторон, и – главнейше – живой русский язык, а более – речь народа».

Надо отметить, что и до Даля, еще в XVIII веке, собирались и издавались пословицы и поговорки русского народа. В качестве примеров можно привести «Письмовник» Н. Курганова (1769), «Собрание 4291 древних российских пословиц», приписываемое профессору Московского университета Барсову (1770), сборник «Русские пословицы» И. Богдановича (1785). Первое значительное исследование о русских пословицах – труд И. М. Снегирева «Русские в своих пословицах» (1831–1834). В середине XIX века главными сводами пословиц и поговорок считались сборники И. М. Снегирева (1848, 1857) и сборник пословиц, извлеченных из книг и рукописей и изданных в 1854 году Ф. И. Буслаевым.

Однако именно Даю принадлежит честь стать наиболее точным, глубоким и верным исследователем устного народного творчества.

Собранный Далем обширный материал заставил его сгруппировать пословицы в сборнике по рубрикам, разделам. Эти рубрики нередко объединяют противоположные явления жизни, понятия и т. п., например «добро – зло», «радость – горе», «вины – заслуга»; причем всему дается в пословицах оценка, ведь они выражают сокровенные суждения народа.

В пословицах, опубликованных Далем, раскрываются моральные и этические идеалы русского человека, семейные и общественные отношения, бытовой уклад, черты характера.

Глубокая мудрость, тонкая наблюдательность, ясный разум народа определили наиболее выразительные пословицы и поговорки о грамоте, учении, уме, о способностях и толковости людей. Пословицы осуждают болтунов, сварливых и глупых, любителей поскандаливать, чванливых, чрезмерно гордых людей.

Многие пословицы говорили о крестьянском мире, о совместном труде, силе сельской общины. «Собором и черта поборешь», – утверждала пословица. «Что мир порядил, то и Бог рассудил», «Мир заревет, так лесы стонут», «Дружно – не грузно, а врозвь – хоть брось», «Миром всякое дело решишь»...

В предлагаемую читателю книгу вошла лишь малая часть из обширного собрания пословиц и поговорок Даля. Они о любви, о дружбе, о счастье, о богатстве, о труде и праздности, о жизни и смерти, об одиночестве, об удаче. Обратите внимание, как свежо, современно звучат они!

А сколько в сегодняшнем русском языке устойчивых словосочетаний, о происхождении которых мы уже не задумываемся, но которые имеют вполне определенный источник. Кто не слышал вполне современного выражения: «Дело в шляпе». Оно – из сборника Даля, и пошло от жребия, который клали в шляпу, а затем тянули из нее.

Почти в каждом разделе «Пословиц русского народа» Даля можно столкнуться с противоречивостью материалов. И это естественно – ведь и реальная жизнь полна противоречий. Здесь очень важно различать оттенки, а также меру глубины пословиц и поговорок. Ведь рождались они порой под влиянием эмоций, а не только многолетних наблюдений и опыта.

Прочитаем пословицы, характеризующие положение женщины в семье. Многие из них имеют корни в «Домострое»: «Бабе дорога от печи до порога», «Курица не птица, баба не человек», «У бабы волос долог, ум короток». Но наряду с ними уже звучат иные, нового толка: «Муж – голова, жена – душа», «Женский ум лучше всяких дум», «Худо дело, коли жена не велела».

Встречаются, например, пословицы, критикующие русскую работу и восхваляющие, по сравнению с ней, немецкую или английскую. Однако таких немного; более тех, в которых и отмечаются достоинства, свойственные другим народам, и высоко оцениваются свои способности. Эту черту народного сознания тонко уловил Н. С. Лесков, развивший пословицы о мастерстве русского человека в рассказ о Левше, подковавшем английскую блоху.

Именно противоположность, неоднозначность некоторых пословиц создает ощущение спора народа с самим собой обо всех сторонах жизни.

Величайшая заслуга Даля – беспристрастное и правдивое, вплоть до беспощадного, раскрытие материала. Его сборник пословиц дал честную, объективную картину действительности и выразительно охарактеризовал мировоззрение народа.

Рукопись сборника была подвергнута жесткой цензуре. Некоторые отзывы об этой работе фактически обвиняли Даля в антиправительственной пропаганде, в расшатывании основ и устоев светской власти и православия. Не получил одобрения сборник пословиц и в Академии наук. Политический характер обвинений, предъявленных Далю, превращал его чуть ли не в противника царской власти, которым он никогда не был. Изанию книги воспротивился сам Николай I, счтя ее «вредной».

К середине 1850-х годов Даляр совершенно потерял надежду издать «Пословицы русского народа». Ясно сознавая, как честный ученый, значение собранного им материала и понимая, что возможная пропажа рукописи будет невозвратимой потерей, Владимир Иванович решил создать несколько рукописных копий. Он подарил эти копии своим друзьям, в частности Александру Николаевичу Аксакову.

Возможность для опубликования труда Даля открылась только при ослаблении цензуры в годы общественного подъема конца 50-х – начала 60-х годов.

Изданные Императорским обществом истории и древностей российских при Московском университете, «Пословицы русского народа» сразу заняли видное место в русской и мировой науке. Это издание было воспринято видными деятелями русской культуры как ценный и значительный вклад в литературу – на сборник пословиц стали смотреть как на сокровищницу народной мудрости и богатств народного языка.

Внимание и интерес к «Пословицам русского народа» были очень велики. Сборник довольно быстро стал библиографической редкостью, и за него приходилось платить большие по тому времени деньги. В 1877 году Л. Н. Толстой просил московского публициста, критика, философа Н. Н. Страхова достать для него сборник пословиц Даля, но это оказалось делом нелегким. «Оказывается, что это одна из самых любимых русскими читателями книг», – писал в ответ Страхов.

Выдающиеся русские писатели рекомендовали книгу Даля для публичных библиотек и сами нередко использовали ее в своей творческой деятельности; эта книга указана, например, в описи библиотеки Н. А. Некрасова.

В произведениях классической русской литературы встречается немало пословиц. Несомненно, А. Н. Островский, М. Е. Салтыков-Щедрин и другие писатели черпали посло-

вицы и из самой жизни, и из собрания Даля, как наиболее полного, точного и авторитетного источника.

Очень ценил и любил пословицы Л. Н. Толстой. Их в его произведениях и письмах – великое множество; они органично входят в текст и помогают ясному и образному изложению мысли. Среди заготовок Толстого находят пословиц еще больше; в частности, в рукописях, содержащих характеристику Платона Каратаева, выписаны пословицы из сборника Даля.

Именно из этой книги Л. Н. Толстой выбирал пословицы и поговорки, готовя свой сборник народных пословиц. Выписки для этого так и не осуществившегося сборника содержатся в записной книжке № 12 за 1880 год.

Великий русский писатель-сатирик М. Е. Салтыков-Щедрин так писал в редакцию «Вестника Европы» в связи с названиями «головотяпы», «моржееды» и другими, введенными им в главу «О корени происхождения» в «Истории одного города»: «Не спорю, может быть, это и вздор, но утверждаю, что ни одно из этих названий не вымыщлено мною, и ссылаюсь в этом случае на Даля, Сахарова и других любителей русской народности».

Сборник В. И. Даля «Пословицы русского народа» сохранял современное звучание, переходя из десятилетия в десятилетие. В. И. Даляр умер в 1872 году. Переиздания, осуществленные после его смерти, неизменно встречали одобрение и внимательное отношение самой широкой читательской аудитории.

Старинные пословицы и поговорки продолжают жить и сейчас, применяются к современным событиям, характеризуют современных людей, воплощая великий творческий потенциал и вечную мудрость народа.

*Юрий КИРИЛЕНКО*

## О Боге

- ◆ Жить – Богу служить.
- ◆ В мале Бог, и в велике Бог.
- ◆ Бог не в силе, а в правде. Не в силе Бог, а в правде.
- ◆ Сила Господня в немощи (*или:* в немощах) совершается.
- ◆ Что Богу не угодно, то и не сильно (*или:* не годно).
- ◆ У Бога милости много. Бог на милость не убог.
- ◆ У Бога всего много.
- ◆ Милостив Бог, а я, по его милости, не убог.
- ◆ Божья вода по божьей земле бежит.
- ◆ Божья роса божью землю кропит.
- ◆ Ни отец до детей, как Бог до людей.
- ◆ Друг обо друге, а Бог обо всех (*печется*).
- ◆ Всяк про себя, а Господь про всех.
- ◆ Не по грехам нашим Господь милостив.
- ◆ Бог напитал, никто не видал (*прибавка:* а кто и видел, тот не обидел).
- ◆ Бог пристанет (*или:* наставит) и пастыря приставит.
- ◆ Даст Бог день, даст Бог и пищу.
- ◆ После стрижки Господь на овец теплом пахнет.
- ◆ Бог не как свой брат, скорее поможет (*или:* проси, так поможет).
- ◆ Бог поберег вдоль и поперек.
- ◆ Бог полюбит, так не погубит.
- ◆ У Бога для праведных места много.
- ◆ С Богом пойдешь – до блага дойдешь (к добру путь, *или:* добрый путь найдешь).
- ◆ На Бога положишься, не обложишься.
- ◆ Бог пути кажет.
- ◆ Человек ходит, Бог водит.
- ◆ Отстанет Бог, покинут и добрые люди.
- ◆ Кто к Богу, к тому и Бог.
- ◆ Кто любит Бога, добра получит много.
- ◆ Любящих и Бог любит.
- ◆ Бог не дремлет – все слышит.
- ◆ Тот не унывает, кто на Бога уповаet.
- ◆ Коли Бог по нас, то никто на нас (*или:* против нас).
- ◆ Чего Бог не нашлет, того человек не понесет.
- ◆ Все в мире творится не нашим умом, а Божиим судом.
- ◆ Божьи невольники счастливы.
- ◆ Грозную тучу Бог пронесет.
- ◆ Человек так, да Бог не так.
- ◆ Бог свое строит. Ты свое, а Бог свое.
- ◆ Человек гадает, а Бог совершаet.
- ◆ На человеческую глупость есть Божья премудрость.
- ◆ Человек с лихостию, а Бог с милостию.
- ◆ Мы с печалью, а Бог с милостью.
- ◆ Он его бранит, а Бог его хранит.
- ◆ Бог не мужик (*т. е. не обидит*): бабу отымет, а девку даст (*о вдовице*).
- ◆ Бог за худое плательщик.

- ◆ Страшен сон, да милостив Бог.
- ◆ Кабы Бог послушал худого пастуха, так бы весь скот выдох (*по частой браны его: чтоб ты издохла!*).
  - ◆ Бог не даст (*или:* не выдаст), свинья не съест.
  - ◆ Жив Бог – жива душа моя.
  - ◆ Умная голова, разбирай божьи дела!
  - ◆ Все от Бога. Всяческая от Творца.
  - ◆ У Бога-света с начала света все доспето.
  - ◆ Божеское не от человека, а человек от Бога.
  - ◆ Больше Бога не будешь.
  - ◆ Божьей воли не переможешь (*или:* не перево лишь).
  - ◆ Не по нашему хотенью, а по Божью изволенью.
  - ◆ Не нашим умом, а Божьим судом.
  - ◆ Божье тепло, божье и холодно.
  - ◆ Бог вымочит, Бог и высушит.
  - ◆ Все мы под Богом ходим.
  - ◆ Под Богом ходишь – Божью волю носишь.
  - ◆ Чего Бог не даст, того никто не возьмет.
  - ◆ Что Богу угодно, то и пригодно.
  - ◆ Бог по силе крест налагает.
  - ◆ Бог лучше знает, что дать, чего не дать.
  - ◆ Бог не даст – нигде не возьмешь.
  - ◆ В делах человеческих сам Бог послух (*свидетель*).
  - ◆ Бог видит, кто кого обидит (*или:* кто кого любит).
  - ◆ Бог долго ждет, да больно бьет.
  - ◆ Бог и слышит, да не скоро скажет.
  - ◆ Бог видит, да нам не сказывает.
  - ◆ От людей утаишь, а от Бога не утаишь.
  - ◆ Сколько ни мудри, а воли Божьей не перемудришь (*ответ крестьян на нововведения*).
  - ◆ Что народ увидит, то и Бог услышит.
  - ◆ Бог виноватого найдет.
  - ◆ Бог накажет, никто не укажет.
  - ◆ Бог не свой брат, не увернешься.
  - ◆ От Бога не уйдешь. От Божьей власти (*или:* кары) не уйдешь.
  - ◆ Суда Божьего околицей не объедешь.
  - ◆ Его сам Бог пометил (*или:* запяtnал, покарал).
  - ◆ Кого Бог любит, того и наказует.
  - ◆ Кто Богу угоден, тот и людям приятен (*или:* пригоден).
  - ◆ На этом свете помучимся, на том порадуемся.
  - ◆ Начало премудрости – страх господень.
  - ◆ Бог тебя суди! Бог тебе судья! Бог его накажи!
  - ◆ Перед Богом все равны.
  - ◆ У Бога выслужишь, у людей никогда (*о неблагодарности*).
  - ◆ На весь мир и сам Бог не угодит.
  - ◆ На Бога надейся, а сам не плошай!
  - ◆ Богу молись, а к берегу гребись!
  - ◆ Бог Богом, а люди людьми.
  - ◆ Царь далеко, а Бог высоко.
  - ◆ Кто добро творит, того Бог благословит.

- ◆ В небо приходящим отказу не бывает.
- ◆ И рано встал, да Бог не пристал (*о неудаче*).
- ◆ Не сохранит Господь града, не сохранит ни стражи, ни ограды.
- ◆ Коли Господь не построит дома, и человек не построит.
- ◆ Без Бога ни до порога.
- ◆ С Бога начинай и Господом кончай!
- ◆ Утром Бог и вечером Бог, а в полдень да в полночь никто же, кроме его.
- ◆ Благослови, Господи, достояние твое!
- ◆ Богу молиться – вперед пригодится.
- ◆ Молитва – полпути к Богу (*или: ко спасению*).
- ◆ Молись втайне, воздастся въяве!
- ◆ Проси Николу, а он спасу скажет.
- ◆ Сей, рассевай, да на небо взирай!
- ◆ Кто перекстясь работает, тому Божья помошь.
- ◆ Перейти крест – грех на душу (*т. е. пройти впереди молящегося*).
- ◆ Кто без крестов (*т. е. без тельного креста*), тот не Христов.
- ◆ С молитвой в устах, с работой в руках.
- ◆ Не торопись, сперва Богу помолись!
- ◆ К вечерне в колокол – всю работу об угол.
- ◆ Первый звон – чертям разгон; другой звон – перекстись; третий звон – оболокись (*оденься, иди в церковь*).
- ◆ Не слушай, где куры кудахчут, а слушай, где Богу молятся!
- ◆ Что бы ни пришло, все молись!
- ◆ Лихо думаешь – Богу не молись.
- ◆ Не для Бога молитва, а для убожества.
- ◆ Богу хвала, а вам (а добрым людям) честь и слава.
- ◆ Свет в храмине от свечи, а в душе от молитвы.
- ◆ С верой нигде не пропадешь.
- ◆ Без веры живут на этом свете, а на том не проживешь.
- ◆ Спаси, Господи, люди Твоя (*и благослови достояние Твое*).
- ◆ Славите Бога, так слава и вам!
- ◆ Не скажешь аминь, так и выпить не дадим.
- ◆ Божье забудешь, и своего не получишь.
- ◆ Напади Бог, нападут и добрые люди.
- ◆ «Господи, помилуй!» – не грех говорить и не тяжело носить.
- ◆ Буди имя Господне благословенно отныне и до века!
- ◆ Не стоит город без святого, селение без праведника.
- ◆ Молитва места не ищет.
- ◆ Коротка молитва «Отче наш», да спасает.
- ◆ Аминем беса не отшибешь (*или: беса не отбудешь*).
- ◆ Прости, Господи, прегрешения мои!
- ◆ С нами крестная сила! С нами Бог и все святые его.
- ◆ Наше место свято!
- ◆ Дома спасайся, а в церковь ходи!
- ◆ Не хлебом живы, молитвою.
- ◆ Церковное достоянье – убогих богатство.
- ◆ Первую мерлушку попу на опушку!
- ◆ Не отсыпав попу новины, хлеба не продавай!
- ◆ Монастырь докуку любит (*т. е. просьбы и приношения*).

- ◆ Иконы не купят, а меняют (*вместо*: не покупают).
- ◆ Образа да ножи не дарят, а меняют.
- ◆ Кто понедельничает, возрадуется заступничеству архангела Михаила.
- ◆ Великий пост всем прижмет хвост.
- ◆ Одно спасенье – пост да молитва.
- ◆ Бог даст совет, так и в пост мясоед.
- ◆ Постись духом, а не брюхом!
- ◆ Послушание паче поста и молитвы.
- ◆ Не сквернит в уста, а сквернит из уст.
- ◆ Не встанет свеча перед Богом, а встанет душа.
- ◆ Богу молиться – не вовсе разориться (*т. е. надо заняться и мирским*).
- ◆ Не нужны нам праведники, нужны угодники (*т. е. нам угождающие*).
- ◆ Пению времяя, а молитве час.
- ◆ Грех под лавку, а сам на лавку.
- ◆ Хлеб ест, а креститься не умеет.
- ◆ Много кающих(ся), да мало воротящих(ся).
- ◆ Поено да кормлено, а дома не помолено.
- ◆ Поп сидя обедню служит, а приход (*а миряне*) лежа Богу молятся.
- ◆ Знают и чудотворцы, что мы не богомольцы.
- ◆ Как надо говеть, так и стало брюхо болеть.
- ◆ На дудку есть, а на свечку нет (*т. е. денег*).
- ◆ В тревогу – и мы к Богу, а по тревоге – забыли о Боге.
- ◆ Хоть церковь и близко, да ходить склизко; а кабак далеконочко, да хожу потихоньку.
- ◆ Попы за книжки, а миряне за пышки.
- ◆ Поп в колокол, а мы за ковш.
- ◆ Кушанье познается по вкусу, а святость по искусу.
- ◆ Окрест боящихся Бога ангел господень ополчается.
- ◆ Лучше брани: Никола с нами.
- ◆ На поле Никола общий Бог.
- ◆ Бог не убог, а Никола милостив.
- ◆ Нет за нас поборника, супротив Николы.
- ◆ Никола на море спасает, Никола мужику воз подымает.
- ◆ Что хромо, что слепо, то Козьме и Демьяну (*о дворовой птице*).
- ◆ Спаси и помилуй Ты меня, Мать Пресвятая Богородица; а живу я в крайней избе на селе (*или: и крайнюю избу на селе*).

## О любви

- ◆ Где любовь, тут и Бог. Бог – любовь.
- ◆ Милее всего, кто любит кого.
- ◆ Нет того любее, как люди людям любы.
- ◆ Мило, как люди людям милы.
- ◆ Нет ценности супротив любви.
- ◆ Ум истиною просветляется, сердце любовью согревается.
- ◆ Совет да любовь, на этом свет стоит.
- ◆ Где любовь, там и совет. Где советно, там и любовно.
- ◆ Где совет (союз, любовь), там и свет.
- ◆ Равные обычаи – крепкая любовь.
- ◆ Одна думка, одно и сердце.
- ◆ Для милого не жаль потерять и многоГО.
- ◆ Ради милого и себя не жаль.
- ◆ За милого и на себя поступлюсь.
- ◆ Для милого дружка и сережку из ушка.
- ◆ В милом нет постылого, а в постылом нет милого.
- ◆ Миленек – и не умыт беленек.
- ◆ Любовь слепа. Любовь ни зги не видит.
- ◆ Влюбился, как сажа в рожу влепился.
- ◆ Влюбился, как мышь в короб ввалился.
- ◆ Втюрился, как рожей в лужу.
- ◆ Любовь не пожар, а загорится – не потушишь.
- ◆ Придет пора на пору, станешь девке ступать на ногу.
- ◆ Суженый, что бешеный.
- ◆ Суженый, ряженый – привороженый.
- ◆ Любовь начинается с глаз. Глазами влюбляются.
- ◆ Тоска западает на сердце глазами, ушами и устами (*от взгляда, от речей, от беседы*).
- ◆ Сердце сердцу весть подает. Сердце сердце чует.
- ◆ Куда сердце летит, туда око бежит.
- ◆ Где больно, там рука; где мило, тут глаза.
- ◆ Любви, огня да кашля от людей не спрячешь (*не утаишь*).
- ◆ Полюби-ко нас в черне, а в красне и всяк полюбит.
- ◆ Не по хорошу мил, а по милу хорош.
- ◆ Полюби нас в черненьких, а в беленьких и всяк полюбит.
- ◆ Покажется сатана лучше ясного сокола.
- ◆ Полюбится сова лучше ясного сокола.
- ◆ Деревенщина Ермил, да посадским бабам мил.
- ◆ Приглянулся черт ягодкой.
- ◆ Любовь зла, полюбит и козла.
- ◆ Он ей (Она ему) вскружил голову.
- ◆ Как увидал, так голова вокруг пошла.
- ◆ Как увидал, так сам не свой стал.
- ◆ Поет кочеток, весть подает про милый животок.
- ◆ Не наестся куском, не нажиться (*не на充实иться*) с дружком.
- ◆ Не приестся хороший кусок, не прискучит хороший дружок.
- ◆ С милым годок покажется за часок.

- ◆ Любить друга – любить себя. В дружке себя любишь.
- ◆ Любовь – кольцо, а у кольца нет конца.
- ◆ Разлучит нас заступ да лопата.
- ◆ Осолит разлуку нашу горсть сырой земли.
- ◆ Друзьям и в одной могиле не тесно.
- ◆ Старая любовь долго помнится. Люби, да помни.
- ◆ Молодой дружок, что вешний ледок.
- ◆ Новый друг, что неуставный плуг.
- ◆ От мила отстать – в уме не устоять.
- ◆ Без солнышка нельзя пробыть, без милого нельзя прожить.
- ◆ Без милого не жить, а и при милом не быть (*о разлуке*).
- ◆ Обнявшись, веку не просидеть.
- ◆ Сухая любовь (*платоническая*) только крушит.
- ◆ Хоть не родня, а в душу вьется.
- ◆ С милым во любви жить хорошо. Живут душа в душу.
- ◆ Нет лучше игры, как в переглядушки.
- ◆ Как телята: где сойдутся, там и лижутся.
- ◆ Задурили Катька с Митькой.
- ◆ Куры да амуры, да глазки на салазках.
- ◆ Он с нею и себя не помнит и нас не поминает.
- ◆ Она им не надышится. Он на нее не наглядится.
- ◆ Что шелкова ленточка к стенке льнет (*девица к парню*).
- ◆ Жив друг – не убыток.
- ◆ Есть дружок – есть заступничек.
- ◆ Не пил бы, не ел, все б на милую глядел.
- ◆ Изназал бы тебя на ожерелья, да носил бы в воскресенье.
- ◆ Без тебя, мой друг, постеля холодна, одеялочко заиндевело.
- ◆ Баженый не с борка, а с топорка.
- ◆ Не отколь взялся, Бог дал.
- ◆ Красная моя ягодка. Яблочко мое наливчатое.
- ◆ Паранюшка сердце, вари рыбу с перцем.
- ◆ Тепла рука у милого, так любит.
- ◆ Охонюшки, не видать-то, знать, Афонюшки: хомут привиделся.
- ◆ Охонюшки, тошно без Афонюшки, Иван-то тут, да уряд-то худ.
- ◆ Миленок Ивашка в белой рубашке.
- ◆ Хорош мой миленькой в однорядочке синенькой.
- ◆ Мило не мыло, а беленькое лицико.
- ◆ Белила не сделают мила. Подо нрав не подбелишься.
- ◆ Мила не бела, да я и сам не красен.
- ◆ Мил да люб, так и будет друг.
- ◆ Любит, как душу, а трясет, как грушу.
- ◆ Ты у меня один одним, как синь порох в глазу.
- ◆ Один, как перст, как маков цвет, как красное солнышко, как ясный месяц, как верста  
в поле *и пр.*
- ◆ Где любовь, там и напасть. Полюбив, нагорюешься.
- ◆ У моря горе, у любви вдвое.
- ◆ Полюбить, что за перевозом сидеть.
- ◆ Голубчик – паровой огурчик; цветет, цветет, да и завянет.
- ◆ По чем ноет ретивое у молодца?

- ◆ Нельзя не любить, да нельзя и не тужить.
- ◆ Не спится, не лежится, все про милого грустится.
- ◆ Горе мне с вами, с карими очами!
- ◆ Испортила девка паренька. Навела девка сухоту.
- ◆ Девка парня извела, под свой норов подвела.
- ◆ Подвела сухоту к моему животу.
- ◆ Пташки поют, мне молоденьке назолушку дают.
- ◆ Милый не злодей, а иссущил до костей.
- ◆ Оттого терплю, что больше всех люблю.
- ◆ Любила, а ничем не подарила.
- ◆ Когда меня любишь, и мою собачку люби.
- ◆ Злого любить – себя губить.
- ◆ Нет тяжеле на свете – зубной болести да девичьей сухоты.
- ◆ Бабы враки – девичьи присухи; бабы врут, девкам присуху дают.
- ◆ Не милое прядье, где милого нет.
- ◆ Не мил и свет, когда милого нет.
- ◆ Дружка нет: не мил и белый свет.
- ◆ Без тебя опустел белый свет.
- ◆ Без тебя пуст высок терем.
- ◆ Без тебя заглох широк двор.
- ◆ Без тебя не цветно цветы цветут, не красно дубы растут в дубровушке.
- ◆ Много хороших, да милого (милой) нет.
- ◆ Милого жаль, а от постылого прочь бы бежал.
- ◆ О ком сокрушаюсь, того нет; кого ненавижу, завсегда при мне.
- ◆ Миловались долго, да расстались скоро.
- ◆ Как разойдутся врознь, хоть все дело брось.
- ◆ Одно сердце страдает, другое не знает.
- ◆ Кабы люди не сманили, и теперь бы любила.
- ◆ Когда стала любовь сознавать, тогда стал и милый отставать.
- ◆ Несолено хлебать, что немилого целовать.
- ◆ Женатого целовать не сладко.
- ◆ Вслед за милым не нагоняешься.
- ◆ Насилу не быть милу. Насильно мил не будешь.
- ◆ Коли не мил телом, не приробишься делом.
- ◆ Не мил телом, не угодить (неугодлив) и делом.
- ◆ Бояться себя заставишь, а любить не принудишь.
- ◆ Крестом любви не свяжешь.
- ◆ Всяк страх изгоняет любовь.
- ◆ Не льнется к тычине морозобитной хмелинушке.
- ◆ Поп руки свяжет и голову свяжет, а сердца не свяжет.
- ◆ Не говори правды в глаза, постыл не будешь.
- ◆ Его милее нет, когда он уйдет. Мил за глаза.
- ◆ Спереди любил бы, а сзади убил бы.
- ◆ Мое сердце в тебе, а твое в камени.
- ◆ Глядит на меня, как черт на попа.
- ◆ Любит, как волк овцу. Любит и кошку мышку.
- ◆ Мило волку теля, да где ж его взять?
- ◆ Люблю, как черта в углу. Ах, ты мое – черт знает что!
- ◆ Хоть со ангелы ликий, только с нами не будь (только нас минуй)!

- ◆ Дай Бог быть тебе полковником, да не в нашем полку!
- ◆ Он к тебе оком, а ты к нему боком.
- ◆ С ним (или: С медведем) дружись, а за топор держись.
- ◆ Откуда вред, туда и нелюбовь.
- ◆ Откуда худо, туда и остуда.
- ◆ Не люблю я тебя, что ненастье.
- ◆ Не глядел бы, что на сыча.
- ◆ Не глядел бы на него, как на волка.
- ◆ Мил ему, как порох в глазу.
- ◆ Люб, что свекровин кулак.
- ◆ Любит, как собака палку (редьку).
- ◆ Люблю, как клопа в углу: где увижу, тут и задавлю.
- ◆ Не ставь недруга овцою, ставь его волком.
- ◆ Не бойся врага умного, бойся друга глупого!
- ◆ Он духу его не терпит. Как чихотная трава.
- ◆ На сяжок не подпустит. На глаза (На вид) не пускает.
- ◆ Ты мне вар у сердца.
- ◆ Ты у меня вот где (*на загривке*).
- ◆ Противна, как нищему гривна.
- ◆ Кто кого любит, тот того и бьет. Кого люблю, того и бью.
- ◆ Милый ударит – тела прибавит.
- ◆ Милый побьет, только потешит.
- ◆ Жена, ты любить не люби, а поглядывай!
- ◆ Хоть не люби, только почаще взглядывай (*т. е. угождай, служси*).
- ◆ Любить хоть не люби, да почаще взглядывай!
- ◆ Мать дитя любит, и волк овцу любит.
- ◆ Любят, как кот сало. И любишь, да губишь.
- ◆ Не видишь – так сердце рвет, увидишь – с души прет.
- ◆ Не видишь – душа мрет, увидишь – с души прет.
- ◆ Вместе скучно, а розно тошно.
- ◆ Розно тошно, а вместе тесно.
- ◆ Горе с тобою, беда без тебя.
- ◆ У нашего свата ни друга, ни брата.
- ◆ Любить не люблю, а отвязаться (отказаться, отстать) не могу.
- ◆ Это друг по конец рук. Этот друг на всех вдруг.
- ◆ Здравствуй, милая, хорошая моя, чернобрювая, похожа на меня!
- ◆ Коли любишь – прикажися, а не любишь – откажися!
- ◆ Коли спишишь, красавица, почивай; а не спишишь – на спрос отвечай.
- ◆ Сера утица – охота моя, красна девица – зазнобушка моя.
- ◆ Перевейся, хмель, на мою сторонку; на моей сторонке приволье, раздолье.
- ◆ Ты раскинул ей печаль по плечам, ты пустил сухоту по животу.
- ◆ Где моя суженая, там моя и ряженая.
- ◆ Суженого и на коне (на оглоблях, на кривых) не объедешь.
- ◆ Суженая ряженому. Суженый, ряженый, дай на себя поглядеть.
- ◆ Кому на ком жениться, тот в того и родится.
- ◆ Речисты у милого глаза. Глаза говорят, глаза слушают.
- ◆ Любить тяжело; не любить тяжеле того.
- ◆ Тошно тому, кто любит кого; а тошнее того, кто не видит его.
- ◆ Тошно тому, кто любит кого; а тошнее того, кто не любит никого.

- ◆ Любить – чужое горе носить; не любить – свое сокрушить!
- ◆ Хоть топиться, а с милым сходиться.
- ◆ Хоть пловом плыть, да у милого быть.
- ◆ К милому другу круг (*крюк*) не околица.
- ◆ К милому и семь верст не околица.
- ◆ От того терплю, кого больше люблю.
- ◆ Милого побои недолго болят.
- ◆ Ты мой свет в окне, ясен месяц, красно солнышко.
- ◆ Не мил и вольный свет, когда милого друга нет.
- ◆ Старый друг лучше новых двух.
- ◆ Старая любовь помнится.
- ◆ Забудется милый, так вспомняется.
- ◆ Цвели цветики, да поблекли; любил молодец красну девицу, да покинул.
- ◆ Был милый, стал постылый.
- ◆ Приглядится милый – тошней постылого.
- ◆ Поутру был хорош, а к вечеру стал непригож.
- ◆ Не избывай постылого: приберет Бог милого.
- ◆ Отдай мой золот перстень, возьми свой шелков платок!
- ◆ Лакома овца к соли, коза к воле, а девушка к новой любови.
- ◆ Коротка, что девичья память. У тебя память девичья.
- ◆ Все, как козы, вверх (*через тын*) глядят.
- ◆ Девки не люди, козы не скотина.
- ◆ Не изводи лихова: приберет Бог любова.
- ◆ Нелюбому детищу (На нелюбое детище) и смерти нет.
- ◆ Девица в терему, что яблочко в раю.
- ◆ Хмелинушка тычинки ищет, а девица парня.
- ◆ Скрасит девку венец да молодец.
- ◆ Заневестилась девка, так в переборочку играть.
- ◆ Заневестилась дочь, так росписи готовь.
- ◆ Пора козу на торг вести (*пора девке замуж*).
- ◆ Тогда девка родится, когда ей замуж годится.
- ◆ Ей бы перед зеркальцем погадать (*пора замуж*).
- ◆ После покрова не будет такова (*будет бабой*).
- ◆ Хороший товар не залежится.
- ◆ Некалась девка, а спорить не стала.
- ◆ Девичье нет – не отказ. Девичье нет дороже естья.
- ◆ Гонит девка молодца, а сама прочь нейдет.
- ◆ Девушка, что тень: ты за нею, она от тебя; ты от нее, она за тобой.
- ◆ Трудно выносить девку, а раз перевабишь, так сама на руку летать станет.
- ◆ Девичий стыд до порога: переступила, так и забыла.
- ◆ Был бы друг, а время будет. Был бы друг, будет и досуг.
- ◆ Был бы дружок, найдется (найдем) и часок.
- ◆ У девушки нрав косою закрыт, уши золотом завешаны.
- ◆ Жених на двор, и пяльцы на стол.
- ◆ Девушки хороши, красные пригожи, да отколь же злые жены берутся?
- ◆ Хорошая невеста – худая жена.
- ◆ Девка не жена: порода не одна.
- ◆ О девке худа не молви. Про девку не молви.

- ◆ Победны (обидны, завидны, бедуют) в поле горох да репа, в свете (в мире) вдова да девка.
- ◆ В девках засиделась, так на том свете козлов паси.
- ◆ Женихи ваши-то и родились, да лих все киселем передавились.
- ◆ Матушка Параскевья, пошли женишка поскорее.
- ◆ Батюшка покров, покрой землю снежком, меня молоду платком (женишком).
- ◆ Я в девках досыть, замужем до отвалу, а во вдовах – у печи погреввшись (*m. e. спокойней*).
- ◆ Сорок лет – бабий (женский) век. Девке век обыденный (*сутки*).
- ◆ Молодчику – красота, женатому – сухота (*девка*).
- ◆ Красны девицы, пирожны мастерицы, горшечные пагубницы.
- ◆ Уточки серые, девушки сенные, жучки в епанечках.
- ◆ Девичьи сны, да бабы сказки. Орехи – девичьи потехи.
- ◆ Много хороших, да милого (милой) нет.
- ◆ Покрасуйся, девушка, до святой воли батюшкиной.
- ◆ Княжна хороша, и барыня хороша, а живет красна и наша сестра.
- ◆ Костлявая девка – тарань-рыба.
- ◆ Кругла, пухла, бела, румяна, кровь с молоком.
- ◆ Грудь лебедина, походка павлина, очи соколы, брови собольи.
- ◆ Коса – девичья краса. Красная краса – русая коса.
- ◆ Природна трубчатая коса – дорога девичья краса.
- ◆ Девичья коса – на всю Москву (на все село) краса.
- ◆ Настя-Настенька, шубейка красненька: сама черноброва, опушка боброва.
- ◆ Черны брови наводные, русы кудри накладные.
- ◆ Идет, словно павушка плывет.
- ◆ Смиренная, как агнец; делова, что пчела; красна, что райская птица; верна, что горлица.
- ◆ Из милости следком до травки-муравки дотрагивается.
- ◆ Из милости ступает, травы не мнет; ненароком взглянет, что рублем подарит.
- ◆ Вянет и красный цвет. Христова невеста (*засидевшаяся*).
- ◆ Девичья краса до возрасту, молодичья до веку.
- ◆ Девка пляшет, сама себя красит.
- ◆ Красная девка в хороводе, что маков цвет в огороде.
- ◆ Марина не малина: в одно лето не опадет.
- ◆ Замок да запор девки не удержат.
- ◆ Девку веретено одевает.
- ◆ Девка прядет, а Бог ей нитку дает.
- ◆ Делано на девочку, а поворочено на мальчика (*об умной девке*).
- ◆ Девушка не травка, не вырастет без славки.
- ◆ Смиренье – девичье ожерелье. Девичье терпенье – жемчужно ожерелье.
- ◆ Не берись, девка, за лапту (*m. e. будь скромна*).
- ◆ Сиди, девица, за тремя порогами.
- ◆ Орехи – девичьи потехи.
- ◆ Держи девку в кувшине, а выгляднет, так пестом.
- ◆ Хорошо гостит девка, а и того лучше дома сидит.
- ◆ В гостях хороша девка, а дома лучше того.
- ◆ Всяк бы про девку слышал (ведал), да не всяк бы ее видел.
- ◆ Не видена – девица, а увидена – девушка.
- ◆ Видена девка медяна, а не видена золотая.

- ◆ Казаная девка денежная (серебряная), неказаная рублевая (золотая).
- ◆ Казаное – олово, неказаное – золото.
- ◆ Стекло да девку береги до изъяну.
- ◆ Держи деньги в темноте, а девку в тесноте.
- ◆ Чего девушка не знает, то ее и красит.
- ◆ Девка ничего не знает, а все разумеет.
- ◆ У парня догадка, у девки смысл.
- ◆ Нехваленая девка дороже хваленой.
- ◆ У доброй девки ни ушей, ни глаз.
- ◆ У девки уши золотом завешаны.
- ◆ Девка спесива не скажет спасиба.
- ◆ Девка – немка: говорить не умеет, а все разумеет.
- ◆ Родилась мала, выросла велика, от роду имени своего не знавала.
- ◆ Взглянь глазком, сделай с праздничком (подари рублем)!
- ◆ Что взглянет – рублем подарит.
- ◆ Обронила ненароком слово ласковое, да и то спокаялася.
- ◆ Она (*девка*) бает, рассыпает, как погодой посыпает.
- ◆ Взглянет, что огнем опалит, а слово молвит, рублем подарит.
- ◆ Черный глаз, поцелуй хоть раз; тебя, свет мой, не убудет, а мне радости прибудет!
- ◆ Миловаться, так и целоваться.
- ◆ Целовать в уста нет поста.
- ◆ Хороши марьяны (*бусы*), да девки не скрасят.
- ◆ Не наряд девку красит, домостроительство.
- ◆ Тонкую нитку ведет, да худую славу кладет.
- ◆ Собака гуляла, да и хвост прогуляла.
- ◆ Парню другое дело. На парне все та же шапка.
- ◆ На парне да на мужике все та же шапка; а девка простоволоса, женка покрыта.
- ◆ Девка хороша, да слава не хороша.
- ◆ Хороша девка, не хороша славка.
- ◆ Хорош соболек, да измят. Береги дочь до венца.
- ◆ И рада б идти (*замуж*), да зад в дегтя.
- ◆ Распишут тебе ворота дегтем (*что считается поруганием*).
- ◆ Пришло пота, что подай попа.
- ◆ Не в пору виновата стала.
- ◆ Девок высматривать, по теремам глазеть.
- ◆ У кого на уме молитва да пост, а у него бабий хвост.
- ◆ И старо, да не холощено.
- ◆ Молодой дурит, старый пакости творит.
- ◆ Седина в бороду, а бес в ребро.
- ◆ Солдаткиным ребятам вся деревня отец.
- ◆ Семибатешный сынок (*кантонист*).
- ◆ Богданушке все батюшки.
- ◆ Муж пьяница, да жена красавица – все хорошо.
- ◆ Отец был Флор, а детки Миронычи.
- ◆ Нет отца, так зови по матери.
- ◆ Маткины дети, ищите отца!
- ◆ Привенчанный сын того же отца, матери.
- ◆ Поп все покроет.
- ◆ Была под венцом – и дело с концом.

- ◆ Иной девке постой дороже посиделок.
- ◆ Коза во дворе, так козел через тын глядит.
- ◆ Где козы во дворе, там козел без зову в гостях.
- ◆ Один вяжется, другой сватается.
- ◆ Худой сватается, хорошему путь кажет.
- ◆ Пей вино, да не брагу; люби девку, а не бабу.
- ◆ Кто любит девушек – на мученье души; кто любит молодушек – на спасенье души.
- ◆ С корня не валяй, а валежник подбирай.
- ◆ Не имей двух коров, имей одну дочь (*насмешка над подгородными*).
- ◆ Он (Она) еще греха не знает.
- ◆ Зародился Никита на волокиту.
- ◆ Масляны глаза – девушник.
- ◆ Это игумен вокруг гумен.
- ◆ Мышиный жеребчик (*старый, сухой щеголь и волокита*).
- ◆ С кем по грибки, с тем и по ягодки.
- ◆ Дьячок не служит, все по девушке тужит; пономарь не звонит, на нее ж глядит; поп не венчает, за сына чает.
- ◆ Ты, голубка, не сдавайся, правым крыльшком отбивайся.
- ◆ У наших казаков (молодцов) обычай таков: поцеловал куму, да и губы в суму.
- ◆ Не мать велела, а сама захотела.
- ◆ Пожила млада, всего отvedала.
- ◆ Она баёт: приди, баёт; он баёт: мать узнает; она баёт: давно знает.
- ◆ Научись наперед колдовать (чтобы люди не знали).
- ◆ Сорок недель хоть кого на чистую воду выведут.
- ◆ Сороковицы (Сороковины) все скажут.
- ◆ Ни в мать, ни в отца, а в проезжего молодца.
- ◆ На прохожей (битой, торной) дороге трава не растет.
- ◆ Бабьему хвосту нет посту.
- ◆ Как кукушка, по чужим гнездам летает.
- ◆ Знают бабу и не для пирогов.
- ◆ Он любит в чужих дачах охотиться.
- ◆ На молодой жениться – с холостыми не водиться.
- ◆ Чужого мужа полюбить – себя погубить.
- ◆ Веселая голова, не ходи вокруг моего двора.
- ◆ На этого мигача припасти толкача.
- ◆ Девка не курица, парень не кочет; не жениться им, где кто захочет.
- ◆ И собачьей свадьбы не надо портить.

## О дружбе

- ◆ Счет дружбы не портит. Счет дружбе не помеха.
- ◆ Чаще счет, дальше (крепче) дружба.
- ◆ Стал бы кормить и волка, коли б траву ел.
- ◆ Враг хочет голову снять, а Бог и волоса не дает.
- ◆ Друг другу терем ставит, а недругу недругу гроб ладит.
- ◆ Полюбил его, как собака палку.
- ◆ Люблю, что собака редьку.
- ◆ Как кошка с собакой (*дружны*).
- ◆ Враг силен, и горами качает.
- ◆ Враг силен, валяет и в синем (*кафтане, т. е. богатого*).
- ◆ Грозен враг за горами, а грозней за плечами.
- ◆ Не ставь недруга овцою, а ставь его волком.
- ◆ Не давай денег, не теряй дружбы.
- ◆ Кабы волк заодно с собакой, так бы человеку и житья не было.
- ◆ Волка на собак в помощь не зови.
- ◆ Не сживайся ворог с ворогом, коли дело заодно.
- ◆ Их сам черт лычком связал.
- ◆ Словно их черт веревочкой связал.
- ◆ Эка дружба! Топором не разрубишь.
- ◆ Он с ним – лей, перелей. Сливочки, переливочки.
- ◆ Собака собаку знает (или: не ест).
- ◆ Иже на како не соглут (буквы *и, к*).
- ◆ Ворон ворону глаза не выклонет.
- ◆ Блоха блоху не ест.
- ◆ С собакой ляжешь – с блохами встанешь.
- ◆ И от доброй собаки блох наберешься.
- ◆ Связись с дураком – сам дурак будешь.
- ◆ Водиться с палачами – не торговать калачами (*палач поган*).
- ◆ Не прикасайтесь жиды к самарянам, а мужики к дворянам.
- ◆ Общался гордому, точен ему будеши.
- ◆ Каков в путь, таков ему и встречу.
- ◆ Каков Ананья, такова у него и Маланья.
- ◆ Был бы сам хорош, так бы люди не испортили.
- ◆ Бес беса хвалит, а людям беды ладит.
- ◆ Мил черт одному сатане. Черт дьяволу родимый.
- ◆ Сбирайтесь, бесы, сатана-то здесь!
- ◆ Мостися черт с сатаной впереверт.
- ◆ Бес пришел, сатану привел, чертенят наплодил, диавола в кумовья зовет.
- ◆ Подле чертенка не выкормишь теленка.
- ◆ Двое – не то, что один: подумаем, да и лошадь продадим (*насмешка над требованием посоветоваться с другими*).
- ◆ Один ум – пол-ума; три ума – полтора ума; два ума – ум.
- ◆ Патрикей сам-третей (*о дурном товариществе, помощи*).
- ◆ Галичане в кучу, костромичи в кучу, ярославцы прочь (или: врознь; *от междоусобий Шемяки с Шуйским*).
- ◆ Будь знаком, а ходи дальше (ходи кругом).

- ◆ Его все знают, ровно чубарого мерина в околотке.
- ◆ Всюду вхож, как медный грош (*к кому ни попал в руки, все свой*).
- ◆ Всех чертей знаю, одного сатану (дьявола) не знаю.
- ◆ Черт попу не товарищ (*поп его обманет*).
- ◆ Овце с волками худо жить. Не житье с волком и собаке.
- ◆ Не житье и собаке с волком, а теленку так и продуху нет.
- ◆ Конь до коня, а молодец до молодца (*западн.*).
- ◆ Пеший конному не товарищ.
- ◆ Иноходец в пути не товарищ.
- ◆ Стоячemu с сидячим трудно говорить (*младшему перед старшим*).
- ◆ Елень быстра – не коню сестра.
- ◆ Мне гусь не брат, свинья не сестра, утка не тетка, а мне своя – пестра перепелочка.
- ◆ Гусь свинье не товарищ. Гусь козлу не товарищ (не брат).
- ◆ Волк коню не товарищ. Медведь корове не брат.
- ◆ Горшок чугуну (котлу) не товарищ (*расшибется об него*).
- ◆ Свинье приятель угол (*она с ним чешется*).
- ◆ Клин плотнику товарищ (брат).
- ◆ Лычко с ремешком не связывайся.
- ◆ Сапог лапти не брат (не дружка, не чета, не ровня).
- ◆ Вяжись лычко с лычком, ремешок с ремешком.
- ◆ Это не тебе (не ему) чета. Не нашему брату чета.
- ◆ Волк волком не травится, поп попом не судится.
- ◆ Мил – доброе, да мне не ровня (да невровне).
- ◆ Не сошлись обычаем, не бывать дружбе.
- ◆ Глупый умного, а пьяница трезвого не любят.
- ◆ С пьяным не бранись (не дерись), с богатым не тянись.
- ◆ Козел к овцам, а приказный к купцам не приставай.
- ◆ Чешися конь с конем, вол с волом, а свинья с углом.
- ◆ Чешися конь с конем, вол с волом, а свинья в кол, коли не с кем.
- ◆ Скотина чешется бок о бок, а люди врознь.
- ◆ Одрань с одранью и чешется.
- ◆ Сапог с сапогом, лапоть с лаптем.
- ◆ Два кота в одном мешке не улежатся.
- ◆ Две кошки в мешке дружбы не заведут.
- ◆ Два медведя в одной берлоге не улягутся.
- ◆ Две бараньи головы в один котел не лезут (*что-нибудь да торчит*).
- ◆ Двум шпагам в одних ножнах не ужиться.
- ◆ Знаючи недруга, не почто в пир.
- ◆ Услужливый дурак опаснее врага (*из басни Крылова*).
- ◆ Подсидел у друга муху (*из басни Крылова*).
- ◆ Либо друг, либо недруг.
- ◆ Скажись другом либо недругом.
- ◆ Больше друзей – больше и врагов.
- ◆ Бойся друга, как врага.
- ◆ Как друг по конец рук. Этот друг и сам без рук.
- ◆ На частую дружбу часом (часто, чаще) раздружье.
- ◆ С другом дружись, а сам не площись (а за саблю держись).
- ◆ Дружиться дружись, а нож (а камень) за пазухой держи.
- ◆ С другом дружись, а как недруга берегись.

- ◆ С медведем дружись, а за топор держись.
- ◆ Дружба от недружбы близко живет.
- ◆ Не вспоя, не вскормя, ворога не увидишь (не купишь).
- ◆ Надсаженный конь, надломленный лук, да замиренный друг.
- ◆ Не видишь – душа мрет; увидишь – с души прет.
- ◆ В недруге стрела, что во пне, а в друге, что во мне.
- ◆ С чужим не бранись, а со своим не вались.
- ◆ Другу дружи, а другому (а недругу) не груби.
- ◆ Другу не дружи (*не потворствуй*), недругу не груби.
- ◆ За что того любить, кто хочет сгубить?
- ◆ Черт на черта нашел в рогозином ряду.
- ◆ Коли дома не пекут, так и в людях не дадут.
- ◆ Пиво не диво, и мед не хвала; а всему голова, что любовь дорога.
- ◆ Не дорог подарок, дорога любовь.
- ◆ Не дорога гостьба, дорога дружба.
- ◆ Был я у друга, пил я воду слаще меду.
- ◆ Пьешь у друга воду слаще меду.
- ◆ У друга пить воду лучше неприятельского меду.
- ◆ Без Ивашки не выпьешь бражки.
- ◆ Одному и пьяно, да не мило; с другом и хмельно, да умно.
- ◆ Кума не мила, и гостинцы постылы.
- ◆ Для милого дружка и сережку из ушка.
- ◆ Жить заодно, делиться пополам.
- ◆ У нас с тобой и лен неделен (*всё вместе*).
- ◆ Для друга нет круга. Для друга семь верст не околица.
- ◆ Буде меня любишь, так и собаку мою не бей (люби).
- ◆ Для друга все не тugo (*не тяжело и не скучно*).
- ◆ Два горя вместе, третье пополам.
- ◆ Для друга и пост разрешается.
- ◆ Друг сердечный, таракан запечный!
- ◆ Мы с тобой, как рыба с водой.
- ◆ Свои люди, сочтемся. Что за счеты между друзьями?
- ◆ Что есть вместе, чего нет, пополам.
- ◆ Дорожка вместе, табачок пополам.
- ◆ Не в службу, а в дружбу.
- ◆ Для друга выпрягать из плуга.
- ◆ За компанию (Для дружбы) и жид удавился (и монах женился).
- ◆ И худой Ермил, да богомил; а и хороший Влас, да подальше нас.
- ◆ Больше той любви не бывает, как друг за друга умирает.
- ◆ Свой своего знает (видит) издалека.
- ◆ Свой своему поневоле друг. Душа душу и знает.
- ◆ Рыбак рыбака далеко по плесу видит.
- ◆ Рыбак рыбака видит издалека.
- ◆ Поп попа, дурак дурака и знают.
- ◆ В дороге и отец сыну товарищ.
- ◆ Стрелец стрельца видит издалека.
- ◆ Барану пары – овца. Флор Флорихе набитый брат.
- ◆ Друг до поры – тот же недруг.
- ◆ Без друга – сирота; с другом – семьянин.

- ◆ Друзей-то (приятелей) много, да друга нет.
- ◆ Друг и брат великое дело: не скоро добудешь.
- ◆ И всяк тебе друг, да не вдруг.
- ◆ Будь друг, да не вдруг. Будь друг, да без убытку.
- ◆ Всяк добр, да не до всякого.
- ◆ Все бобры добры до своих бобрят.
- ◆ Нет друга, так ищи: а нашел, так береги.
- ◆ Друга ищи, а найдешь – береги.
- ◆ Без беды друга не узнаешь.
- ◆ Друг познается в несчастии.
- ◆ Друг познается на рати да при беде.
- ◆ Коня в рати узнаешь, а друга в беде.
- ◆ Друга узнать – вместе пуд (куль) соли съесть.
- ◆ Изведен друг, куль соли вместе съевши.
- ◆ Не сложив (Не поживши), друга не узнаешь.
- ◆ Не узнавай друга в три дня, узнай в три года.
- ◆ Друг неиспытанный, что орех нерасколотый.
- ◆ И собака к собаке не подойдет, не обнюхав ее.
- ◆ Не окрикнув, и к лошади не подходят.
- ◆ Не изведен – друг; а изведен – два.
- ◆ Не люби друга потаковщика (поноровщика), люби встречника.
- ◆ Недруг поддакивает, а друг спорит.
- ◆ Шуту в дружбе не верят. В дружбе правда.
- ◆ Оставайся здорово, наживай друга иного!
- ◆ Лучше найдешь – забудешь; хуже найдешь – вспомянешь.
- ◆ Лучше не свыкаться, коли (*чем*) расставаться.
- ◆ Своих друзей наживай, а отцовых не теряй.
- ◆ Новых друзей наживай, а старых не утрачивай.
- ◆ На Бога уповай, а от добрых людей не отставай.
- ◆ Добрый друг не по конец рук.
- ◆ Не держи сто рублей, держи сто друзей.
- ◆ Жив друг – не убыток. Друга держать не убыточно.
- ◆ В поле пшеница годом родится, а добрый человек всегда пригодится.
- ◆ Доброе братство милее богатства.
- ◆ Друг денег дороже. Друга на деньги не купишь.
- ◆ Кто друг прямой, тот брат родной.
- ◆ Друзья прямые – братья родные.
- ◆ Деньги найдут друга; денежка найдет дружка.
- ◆ Жалеть мешка – не видать (не завесть) дружка.
- ◆ Пота дружба, пока нужда. Нужда сдружает.
- ◆ Нужда сдружила, приволье раздружило.
- ◆ Кому счастье дружит, тому и люди.
- ◆ С другом зваться – не редьку есть (*т. е. потчевать*).
- ◆ При пире (поре), при бракке – все дружки; при горе, кручине – нет никого.
- ◆ На обеде все соседи; а пришла беда, они прочь, как вода.
- ◆ Как при пире, при беседе – много друзей; как при горе, при кручине – нет никого.
- ◆ Скатерть со стола – и дружба сплыла.
- ◆ Есть брага да пирожки, так есть и другие (и дружки).
- ◆ Много друзей, коли денежки есть.

- ◆ На пиру много друзей. У пива, у бражки все дружки.
- ◆ Все дружки, толоконнички: толоконце съев, да розно все.
- ◆ Пили, ели – кудрявчиком звали; попили, поели – прощай, шелудяк!
- ◆ Горевал, пока брагу сливал; а брагу слил, так всем стал мил.
- ◆ Хлеба нет – друзей и не бывало.
- ◆ Черный день придет – приятели откинутся.
- ◆ Была бы охота, а то найдем доброхота.
- ◆ Называется другом, а обирает кругом.
- ◆ Брат Кондрат, пойдем кошек драть: мне шкура, тебе мясо.
- ◆ Кто кому надобен, тот тому и памятен.
- ◆ Люби Ивана, а береги кармана.
- ◆ Дружбу водить – так себя не щадить (себя надсадить).
- ◆ Другу сноровить – себе (всем) досадить.
- ◆ Дружба не служба; а кому дружить, на того служить.
- ◆ Говорить правду – потерять дружбу.
- ◆ Правду говорить – друга не нажить.
- ◆ Встретил с радостию, а проводил с жалостию.
- ◆ Его милее нет, когда он уйдет.
- ◆ Старый знакомец! впервые видимся.
- ◆ Мы с тобою, как рыба с водою: ты ко дну, а я на берег.
- ◆ Мы с тобой, что рыба с водой: я на лед, а ты под лед.
- ◆ Такие друзья, что схватятся, так колом не разворотишь.
- ◆ Дружба дружбе рознь, а иную хоть брось.
- ◆ И ты мне друг, и я тебе друг, да не оба вдруг.
- ◆ Так друга любит, что для него последний кусок хлеба сам съест.
- ◆ Богач друга не узнает. Богатому ни правды, ни дружбы не знавать.
- ◆ Бедный знает и друга и недруга.
- ◆ Раздружится друг – хуже недруга.
- ◆ Шапочное знакомство не в потомство.

## О счастье

- ◆ Такой стих нашел.
- ◆ Недобрый на него стих нашел.
- ◆ Под злой час. Под злую годину.
- ◆ Оборотень дорогу перебежал.
- ◆ Поп, монах дорогу перешел.
- ◆ Неудача – заяц поперек дороги перебежал.
- ◆ Кому клюковка, а нам тукманка.
- ◆ Кому луковка облуплена, а нам тукманка не куплена.
- ◆ Кому чудо, а нам чадо (*т. е. при бедности*).
- ◆ Кому телята, а нам ребята.
- ◆ Без счастья и в лес по грибы не ходи!
- ◆ С твоим счастьем только в бор по грибы.
- ◆ Не подстрелишь, так и не отребишь.
- ◆ Не суженый кус изо рту валится.
- ◆ Не попало в рот – ин пес найдет.
- ◆ Что о том тужить, чего нельзя воротить (*или: чему нельзя пособить*)?
- ◆ Жалеть не помочь, когда смерть пришла.
- ◆ Жалью моря не переедешь, веку не изживешь.
- ◆ Жаль, жаль, да пособить нечем.
- ◆ Ах, ах, а пособить нечем.
- ◆ Жаль батьки, да везти на погост.
- ◆ Ах да рукою мах!
- ◆ Об полы руками, да и Бог с вами.
- ◆ Что с возу упало, то пропало. Упало – пиши пропало.
- ◆ Лиха беда на кого не живет.
- ◆ Терпи, голова, в кости скована.
- ◆ Надобно жить, как набежит.
- ◆ Не живи, как хочется, а живи, как можется!
- ◆ Живи, коли можется; помирай, коли хочется.
- ◆ Не так живи, как хочется, а так живи, как Бог велит.
- ◆ Не радуйся нашедши, не плачь потерявшi.
- ◆ Зацепил – поволок; сорвалось – не ко двору пришлось.
- ◆ Где наше не пропадало.
- ◆ Не пришло поле ко двору, пускай его под гору.
- ◆ Пошло поле не по двору, так катись оно под гору.
- ◆ Что в людях живет, то и нас не минет.
- ◆ Судьба не авоська.
- ◆ Будешь во времени – и нас вспомяни.
- ◆ Голым родился, гол и умру.
- ◆ Он забыт и Богом и людьми. Он него и Бог и добрые люди откинулись (*или: отступились*).
- ◆ Прости (*или: Закатилась*), моя звезда, мое красно солнышко.
- ◆ В землю б лег да укрылся, только б этого не видать.
- ◆ День в день, топор в пень.
- ◆ Заколодило счастье – не что возьмешь.
- ◆ Стал (*или: Сел*), как рак на мели.

- ◆ Ни с места. Ни тпру ни ну!
- ◆ Ни под гору, ни в гору.
- ◆ Ехало не едет, и ну не везет.
- ◆ Видно, несчастлив выход был.
- ◆ Знать, по судьбе нашей бороной прошли.
- ◆ Глядит вдоль, а живет поперек.
- ◆ Моя-то доля с чашкой в поле.
- ◆ Эко счастье – на мосту с чашкой.
- ◆ Будешь таланен, как наспишься по баням (*т. е. без крова*).
- ◆ Нам, грешным, и ветер-то встречный.
- ◆ Наше счастье – дождь да ненастье.
- ◆ Наше счастье – решето дырявое.
- ◆ Кто ни шасть – все на мою часть (*т. е. обижжают*).
- ◆ Наше счастье – вода в бредне.
- ◆ Наше счастье комом слежалось.
- ◆ Бесталанная моя головушка! Горемычная голова.
- ◆ Пожилось Ермаку – по три чирья на боку.
- ◆ С дурной рожи, да еще и нос долой.
- ◆ Не про тебя зажорасталась, да тебе в ней сидеть.
- ◆ Наш Касьян на что ни взглянет, все вянет (имя это считается немилостивым, недобрым).
  - ◆ Не наше счастье, чтоб найти, а наше, чтоб потерять.
  - ◆ Этот ананас не для нас (не для вас).
  - ◆ Этот квас не про вас.
  - ◆ Этот кафтан (сарафан) вам не к рукам.
  - ◆ Нашему Петру скотина не по двору (*или: не ко двору*).
  - ◆ Чему не год, тому и не вод (*или: и не приплод*).
  - ◆ Чему не год, так и семенам не род.
  - ◆ Грех да беда на кого (*или: на ком*) не живет?
  - ◆ Беда не по лесу ходит, а по людям.
  - ◆ Грех да напасть бороною ходит (*прибавка: кого зацепит*).
  - ◆ Без притчи веку не изживешь.
  - ◆ Без спотычки и конь не пробежит.
  - ◆ Конь о четырех ногах, да спотыкается.
  - ◆ Кабы на коня не спотычка, так ему бы и цены не было.
  - ◆ Охота смертная, да участь горькая.
  - ◆ За все берется, да все не удается.
  - ◆ За что ни возьмется, все из рук валится.
  - ◆ Его не бьет, кто не хочет. Его ленивый не бьет.
  - ◆ На бедного Макара и шишкы валятся.
  - ◆ Горькому Кузеньке горькая и песенка.
  - ◆ По бедному Захару всякая щепа бьет.
  - ◆ На меня, что в яму: все валится. На меня как наслано. На него словно наслано.
  - ◆ Такова доля, что Божья воля.
  - ◆ Такова наша доля: на то, знать, мы родились.
  - ◆ Таков наш рок, что вилами в бок.
  - ◆ Мой талан съел баран.
  - ◆ Мой талан пошел по горам (*или: пошел по рукам*).
  - ◆ Мое счастье разбежалось по сучкам, по веточкам.

- ◆ И на костях пало (*т. е. на игорных костях*), что все пропало.
- ◆ Знать по всему, что не быть талану.
- ◆ Первый блин, да комом.
- ◆ Одна корка, да и той подавился.
- ◆ Где нет доли, тут и счастье невелико.
- ◆ Не родом старцы (*т. е. нищие*) ведутся, а кому Бог велит (приведет).
- ◆ Счастье на крылах, несчастье на костилях.
- ◆ Беды кульем валятся, а счастье золотниками.
- ◆ Недоля пудами, доля золотниками.
- ◆ Пошла Настя по напастям. Так по бедам и ходит.
- ◆ Победуешь – избедуешься.
- ◆ Беда на беде, бедой погоняет.
- ◆ Беда беду родит, бедой погоняет.
- ◆ Едет беда на беде, бедой погоняет.
- ◆ Одну беду перебедуешь, а всех бед не перебедовать.
- ◆ Беды плодливы.
- ◆ Беда беду накликает. Беды вереницами ходят.
- ◆ Беда не ходит одна. Беда с победушками.
- ◆ Пошла беда – растворяй ворота!
- ◆ Дома ль хозяин? Беда пришла.
- ◆ Беда семь бед приводит.
- ◆ Всякая беда по семи бед рожает.
- ◆ Лиха беда беде прийти, а победки с ног сбывают.
- ◆ На кого Бог (рок), на того и добрые люди (*или: и староста*).
- ◆ Что ступит, то стукнет; что сунется, то осунется (*или: то оступится*).
- ◆ Под кем лед трещит, а под нами ломится.
- ◆ Где тонко, тут и рвется. Где худо, тут и порется.
- ◆ У мила живота везде ворота (*т. е. нажистое легко пропадает*).
- ◆ Шел молодец по Пресне, да свалился.
- ◆ Куда тебя нелегкая угораздила (*или: несет, занесла и пр.*)?
- ◆ Кой грех тебя попутал!
- ◆ Эк его как болячка удавила!
- ◆ Попался, как ворона в суп (*с 1812 г.*).
- ◆ Ожегся, ровно на крапиве (*или: на огне*).
- ◆ Как на льду обломился. Словно на шило сел.
- ◆ Хватил шилом патоки. Сладко захватил, да горько слизнул.
- ◆ Хватил слепой спелой ягоды виндерюхи.
- ◆ Убил бобра. Убил бобра, а не нашел добра.
- ◆ Попал пальцем в небо (*прибавка: да в саму середку*).
- ◆ Съел фигу, шиш, кукиш, гриб.
- ◆ Дать облизня. Что, брат, облизался?
- ◆ Как несолено хлебал. Ровно мыла наелся.
- ◆ Отворотил рыло, да и в сторону (*или: да и мимо*).
- ◆ Обиженная краюшка всегда на столе (*т. е. последняя*).
- ◆ Мое дитятко не рόжено, не хόжено, так и брошено.
- ◆ Не на ту пору мать родила, не собрав разума в люди пустила.
- ◆ Милому дитятке да горькая часть.
- ◆ Нашему баарану (болвану) ни в чем нет талану.
- ◆ Ер да еры упали с горы.

- ◆ Неудачлив рожей. Тупицею вытесан.
- ◆ Рылом не вышел.
- ◆ Пришлась ложка по рту, да хлебать нечего (*или:* да в кувшин не лезет).
- ◆ Собака есть, да камня нет.
- ◆ Собака есть, так палки нет; палка есть – собаки нет.
- ◆ Видел во сне кисель, да ложки не было; лег спать с ложкой – не видал киселя.
- ◆ Кисель бар, кашик иок: кашик бар, кисель иок (*татарск.* есть *и* нет).
- ◆ Кобылка есть – хомута нет; хомут добыл – кобылка ушла.
- ◆ Видал, как мужик мед едал, ин мне не дал.
- ◆ По усам текло, да в рот не попало.
- ◆ С чем пришел, с тем и ушел.
- ◆ С чем приехал (подъехал), с тем и поехал (отъехал).
- ◆ Ехал к вам, да заехал к нам.
- ◆ Ходил три дни, принес злыдни.
- ◆ Кому пироги да пышки, а нам желваки да шишки.
- ◆ Кому ничего, а нам не больше того (*или:* а нам хуже того).
- ◆ Кому ничего, а нам все через чело.
- ◆ Людям поволька, а бабину сыну неволька.
- ◆ Либо деньги дадут, либо в рыло поддадут.
- ◆ Один кинул – не докинул; другой кинул – перекинул; третий кинул – не попал.
- ◆ У кого ни бывало, а у нас ночевало (*или:* а у нас пропало).
- ◆ Где беда ни была, а к нам пришла.
- ◆ Где беда ни шаталась, а к нам пришатилась.
- ◆ Где беда ни голодала, а к нам на пирушку.
- ◆ Где муха ни летала, а к нам в руки попала (*или:* а к пауку попала).
- ◆ Где пичужка ни летала, а в нашу клетку попала (*или:* а к нам в клетку попала, а наших рук не миновала).
  - ◆ Где ворона ни летала, а к ястребу в когти попала.
  - ◆ Где б ни летал сокол, везде ему свежий мосол.
  - ◆ Кого мимо, а меня (*а Мину*) в рыло.
  - ◆ На кого подымет, а на меня опустит.
  - ◆ Приговорил к себе во двор, ан вышел вор.
  - ◆ Я за кочан – меня по плечам; я за вилок – меня за висок.
  - ◆ Что ни порог, то и запинка.
  - ◆ Что ни путь, то и крюк.
  - ◆ Что ни шаг, то и спотычка.
  - ◆ Мужик лысенъкий продавал муку высевки, да никто не купил.
  - ◆ Аль я хуже людей, что везде стоя пью?
  - ◆ Что я в поле за обсевок! Не велик чин – обойденыш.
  - ◆ За что обнесли меня чарой зелена вина?
  - ◆ Аль я не рожён, не крещён, аль я чужой век заел?
  - ◆ Или мой канун не отпет?
  - ◆ Нешто я у Бога теленка украл, что меня все обходят?
  - ◆ Кого по головке (*т. е. гладят*), а меня за висок.
  - ◆ Промеж пальцев проскочило. Промеж пальцев увязло, засело.
  - ◆ Мимо нас суется (*или:* Под ноги суется), а в руки не дается.
  - ◆ Концов с концами не сведешь. Лишь концы с концами сходятся.
  - ◆ Зубами скатерь с конца на конец натягиваем.
  - ◆ Куда натянешь, там и крыто.

- ◆ Некуда приклонить буйной головушки.
- ◆ Ни крова, ни пристанища. Ни скрываща, ни сбываща.
- ◆ Ни затулья, ни притулья, ни затину.
- ◆ Журить, бранить есть кому, а жаловать некому.
- ◆ Вам Бог дал, а нам посулил.
- ◆ Соболь да куница бежит да дрожит, а серая овечка лежит да пышет.
- ◆ Кому: «Христос воскресе!», а нам: «Не рыдай мене, мати!»
- ◆ Кому маслена, да сплошная, а нам вербное, да страстная.
- ◆ У людей долото (шило) бреет, а у нас и бритва не берет.
- ◆ Кто идет пировать, а мы горевать. Люди пировать, а мы горевать.
- ◆ Кому веселье, а мне и полвеселья нет.
- ◆ Ваши играют, а наши рыдают.
- ◆ Ваши скачут (пляшут), а наши плачут.
- ◆ Одному сбылось, другому не удалось (другому привиделось).
- ◆ Тебе приснилось, а над ним сбылось.
- ◆ Чужие куры ростятся, а наши только топорщатся.
- ◆ Чужие холсты настяются (*т. е. белятся*), а наших и в суровье не бывало.
- ◆ Чужие петухи поют, а на наших типун напал.
- ◆ К нашему берегу не привалит хорошее дерево.
- ◆ Счастье на коне, бессчастье под конем.
- ◆ У счастливого умирает недруг, у бессчастного друг.
- ◆ Деньги идут к богатому, а злыдни к убогому.
- ◆ Дядя едет из Серпухова; бороду гладит, а денег нет.
- ◆ Жаловался всем, да никто не слушает.
- ◆ Заступил, а пять рублей слупил.
- ◆ Заступи, да не наступи! Заступи, да головы не сорви!
- ◆ Я за пирог, а он (а черт) поперек.
- ◆ Я за порог, а черт поперек.
- ◆ Поехал было в лес, да попался встречу бес.
- ◆ Быть было так, да помешал Исаак.
- ◆ Быть было ненастью, да дождь помешал.
- ◆ Много было докуки, да не пришло в руки.
- ◆ И скатал было и сгладил, да все врость расползлось.
- ◆ Ни то ни се кипело, да и то пригорело.
- ◆ Ни то ни се клевало, да и то сорвалось.
- ◆ Село свело, а барина скорчило.
- ◆ Мирошка, тоненьки ножки, живет понемножку.
- ◆ Тощ, как хвощ; живет тоненько, да помаленьку.
- ◆ Мирошка, голенькие ножки, прыг через порог – насилиу ноги переволок.
- ◆ Далеко кулику до Петрова дня.
- ◆ Далеко грешнику до царствия небесного.
- ◆ Не видать тебе этого, как царствия небесного.
- ◆ Ему, как свинье, век на небо не глядеть.
- ◆ Ему этого и понюхать не удастся.
- ◆ Этого тебе видом не видать, слыхом не слыхать.
- ◆ Не по шерсти рыло: этого не донюхаешься.
- ◆ Не видать тебе этого, как своих ушей.
- ◆ Пропал рублик ни за копейку.
- ◆ Пропали денежки ни за копеечку.

- ◆ Взвыла да пошла из кармана мошна.
- ◆ Сунулся, да окунулся. Сунулся вброд по самый рот.
- ◆ Кинулся, да и перекинулся.
- ◆ Пропало бабье трепало.
- ◆ Пришла пиву неперелива.
- ◆ Заварил пиво, да стала нетёка.
- ◆ Как горох к стене, не льнет (*о неудаче*).
- ◆ Насыпь соли на хвост (*птишке*), так дастся в руки.
- ◆ Посоли колышку, так слаше будет.
- ◆ Пресна мякинка, да соли нет.
- ◆ Вот тебе, бабушка, Юрьев день (*о переходе крестьян*).
- ◆ Кабы знать, где упасть, так соломки б подостлал.
- ◆ Кабы знать да ведать, где ныне обедать.
- ◆ Как бы проведать, где пообедать?
- ◆ Брюхо-то есть, да нечего есть.
- ◆ Кабы знал наперед, так бы расширил рот.
- ◆ Кабы знатье, что у кума питье, так бы и ребятишек привел.
- ◆ Когда бы все знал, так бы не погибал.
- ◆ Кабы знал, так бы ведал.
- ◆ Когда бы человек вещ был, то б не погибал.
- ◆ Наперед не узнаешь, где найдешь, где потеряешь.
- ◆ Не чаем, где часу часоватъ, а Бог приведет и ночь ночевать.
- ◆ Поехали пировать, а пришлось горе горевать.
- ◆ Искал дед маму, да и попал в яму.
- ◆ Ехал наживать, а пришлось проживать.
- ◆ Варила баба брагу, да и упала к оврагу.
- ◆ Рад бы обыграть, да ни козырей, ни масти.
- ◆ Как пойдешь, ино и в яму попадешь.
- ◆ По морю плыл, да попал в вир.
- ◆ Пошел в мир – попал в вир.
- ◆ Хотел отворотить от пня, да наехал на колоду.
- ◆ Ехал, что плыл, да и попал на копыл.
- ◆ Ехать было за попом, да угодил в косяк лбом.
- ◆ Как ступил, так по уши в воду.
- ◆ Метко попадает – ногой в лужу.
- ◆ Как серпом по шее. Как ножом по сердцу.
- ◆ Голову сняли, да шапку вынес.
- ◆ Не ровен час. Всяко бывает. Чего доброго.
- ◆ Чем черт не шутит.
- ◆ Не равно замуж выдется, не ровен черт навяжется.
- ◆ От сумы да от тюрьмы никто не отрекайся!
- ◆ Гнездо на дубу а сило на земле (*т. е. попадается ли птица?*).
- ◆ Ты к нему чтоб живот поправить, а он кишки вовсе вон теребит.
- ◆ Воз под горою, а вожжи в руках (*т. е. оборвались*).
- ◆ Ушел воз и лошадку увез.
- ◆ Пошло было на хлеб, да соль своротила (*т. е. вздорожала*).
- ◆ Был бы покос, да пришел мороз.
- ◆ Было бы и счастье, да одолело ненастье.
- ◆ Час от часу не легче.

- ◆ Что ни дальше, то ни легче (то лучше).
- ◆ Наступил на землю русскую, да оступился (*1812 г.*).
- ◆ Отогрелся в Москве, да замерз на Березине (*1812 г.*).
- ◆ От волка бежал, да на медведя попал (напал).
- ◆ Пошло так на лад, что и сам тому не рад.
- ◆ И хожено и вожено, да легче нет.
- ◆ Было и плыто, да не добыто.
- ◆ И молебен пет, да пользы нет.
- ◆ Все кузни исходил, а не кован воротился.
- ◆ Хотел с Москвы сапоги снести, а рад с Москвы голову унести.
- ◆ Пошел по шерсть, а воротился стриженый.
- ◆ Что ни хвать, то ерш да еж.
- ◆ Хотелось (Собирались) пировать, а пришлось горевать.
- ◆ Бойко наскочил, да напоролся на копыл.
- ◆ Налетает и топор на сук. Остер топор – да и сук зубаст.
- ◆ Нашла коса на камень.
- ◆ Не на того наскочил.
- ◆ С чем нагрянул, с тем и отпрянул.
- ◆ Вместо ореха да свищ.
- ◆ Вместо калача да кукиш.
- ◆ Добрые молодцы не женятся, красны девицы замуж нейдут.
- ◆ Где люба, там не дают; где не любы, там двух да трех.
- ◆ За худого замуж не хочется, а доброго негде взять.
- ◆ Захотел триста, а взял свиста.
- ◆ Не всяка капля в рот канет.
- ◆ И крылья есть, да некуда лететь.
- ◆ Летать летаю, а сесть не дают.
- ◆ Корабли пришли, да до нас (да до нашего двора) не дошли.
- ◆ Хороша шла, да не поклонилась; давал грош, да не воротилась.
- ◆ Была у двора масленица, да в избу не зашла.
- ◆ Не год поросятам, все полосаты (*поросенок всегда родится полосатый*).
- ◆ Счастье пытать – деньги терять.
- ◆ Не отведывай счастья, не купи коня хрома!
- ◆ Счастью не вовсе верь. На счастье не надейся!
- ◆ Легко найти счастье, а потерять и того легче.
- ◆ Всяк своего счастья кузнец (*переводная*).
- ◆ Глупому счастье, а умному Бог дает.
- ◆ Счастье везет дураку, а умному Бог дал.
- ◆ Счастье без ума – дырявая сума (*что найдешь, и то потеряешь*).
- ◆ Счастье без ума нипочем.
- ◆ Сегодня счастье, завтра счастье – помилуй Бог, а ум-то где? (*Суворов*).
- ◆ Жарко желают, да руки поджимают.
- ◆ Счастье со счастьем сойдется, и то без ума не разминется.
- ◆ Счастье – что волк: обманет да в лес уйдет.
- ◆ Счастье с несчастьем смешалось – ничего не осталось.
- ◆ Счастью не верь, а беды не пугайся!
- ◆ Сидя на колесе, гляди под колесо!
- ◆ Сидя на колесе, думай, что быть под колесом!
- ◆ Сегодня пан, а завтра пал (пропал).

- ◆ Сегодня полковник, завтра покойник.
- ◆ Сегодня в порфире, завтра в могиле.
- ◆ Счастье с несчастьем двор обо двор живут (*или: об между*).
- ◆ Счастье с бессчастьем на одних санях ездят.
- ◆ Счастье с бессчастьем – вёдро с ненастьем.
- ◆ Время на время не приходит.
- ◆ Пора супротив поры не стоит.
- ◆ Пора не супротив поры.
- ◆ И добрый временем плачет, а худой скачет.
- ◆ Рабочий конь на соломе, а пустопляс на овсе.
- ◆ Счастье – вешнее вёдро (*т. е. ненадежно*).
- ◆ Нет талану, не пришьешь к сарафану.
- ◆ Счастье отпало, ничего в доме не стало.
- ◆ Поминай как звали! Пиши пропало!
- ◆ Мужик на счастье сеял хлеб, а уродилась лебеда.
- ◆ Сеяли рожь, а косим лебеду.
- ◆ В землю до зерна, из земли ни зерна.
- ◆ Ладил мужичок челночок, а свел на уховертку.
- ◆ На кого была надежда, того-то и разорвало.
- ◆ На дурака вся надежда, а дурак-то и поумнел.
- ◆ Держалась кобыла за оглобли, да упала (*ответ на ободрение: держись!*).
- ◆ Держался авоська за небоську, да оба в яму упали.
- ◆ Тянул, тянул авоська, да и надорвался (*или: да и животы порвал*).
- ◆ Авось небосю родной брат (*или: набитый брат*).
- ◆ Думы за горами, а беда (*или: а смерть*) за плечами.
- ◆ Думаешь так, а выйдет инак (а выйдет никак).
- ◆ Счастье легко на помине не бывает.
- ◆ Хочешь оленя за рога поймать – а он в лес.
- ◆ Хотелось мокрого, а взял сухого (*от жеребья*).
- ◆ Что ни говорить, а у праздника не быть.
- ◆ Метил в ворону, а попал в корову.
- ◆ Стрелял в сыча, а попал в усача.
- ◆ Стрелял в воробья, а попал в журавля.
- ◆ Метил в цель, а попал в пень.
- ◆ Метил в тетерю, а угодил в сук.
- ◆ Метил в лукошко, а попал в окошко.
- ◆ Мимо Сидора, да в стену.
- ◆ Перелобанил свинку – ан соседа в спинку.
- ◆ Метит в пятки, а попадает в нос (*загадка*).
- ◆ По усам текло, да в рот не попало.
- ◆ Ехал, да не доехал: опять поедем – авось доедем.
- ◆ Метит, не попал – заряд потерял.
- ◆ Не бьет стрела татарина.
- ◆ Хотел ехать дале, да кони стали.
- ◆ Пошел на охоту, да засосало в болоте.
- ◆ Ел бы пирог, да в печи сжег.
- ◆ Наша квашня под порог ушла.
- ◆ Корка на корку упала, а мякишу не бывало.
- ◆ Корка на корке, а мякиш на затворке.

- ◆ Думал купить корову, ан бык (ан купил быка).
- ◆ Хвать быка за рога – ан рассоха (*вилы*) в руках.
- ◆ Хватился волосами о грядку.
- ◆ Не того было хотелось, да так сталоось.
- ◆ Хотелось постричься, а довелось жениться (*и наоборот*).
- ◆ Искал мужик ножа, а нашел ежа.
- ◆ Сел подле санок на соломку.
- ◆ Остался промеж двух, наголе.
- ◆ Много желал, да ничего не поймал.
- ◆ Ходил черт за облаками, да оборвался.
- ◆ Пошел черт по тучу, ан из нее-то и стрельнуло.
- ◆ И долго б жил, да жилы порвал.
- ◆ Век изжил, все прожил – горб нажил.
- ◆ До старости дожила, а перемены не нашла.
- ◆ Мал бывал – кашу едал, а вырос – и сухари в честь.
- ◆ Было времечко, ела кума семечко, а теперь и толкнут, да не дают.
- ◆ Счастлив бывал, да бессчастье в руки поймал.
- ◆ Где чаётся радостно, там встретится горестно.
- ◆ Думалось попить да попеть, ан плясать заставили.
- ◆ Думе на счастье не поддавайся!
- ◆ Думаешь, поймал – ан сам попался.
- ◆ Медведя поймал! – Веди сюда! – Да нейдет! – Так сам иди! – Да не пускает!
- ◆ Колотком колочусь – околотком ворочусь.
- ◆ Бился-колотился, мясоед прошел, а все не женился.
- ◆ Не в генералы, так в капралы.
- ◆ Не в попы, так в звонари.
- ◆ Из попов да в дьяконы. Из кобыл да в клячи.
- ◆ Хотелось на коня, а досталось под коня.
- ◆ Сидень сидит, а часть его растет.
- ◆ Счастья искать – от него бежать.
- ◆ Дурак спит, а счастье в головах лежит.
- ◆ Во сне счастье, наяву ненастье.
- ◆ Во снах счастье, а в былъ напастье.
- ◆ Не нам праздничать, а нам будничать.
- ◆ Чудилось, что праздник – ан это поп дразнит.
- ◆ Счастье придет, и на печи найдет.
- ◆ Придет счастье, и с печи сгонит.
- ◆ Хорошо ширью да высью, а ну-ка рылом в землю.
- ◆ Хорошо тому жить, у кого бабушка ворожит (*прибавка*: а хоть и не ворожит, так шепчет).
- ◆ Хорошо тому, что в до веди прошел.
- ◆ Как в люди выведут, так живется.
- ◆ Достают невесту собою, а ино и Фомою.
- ◆ Хорошо около костра щепу ограбить: дай подсесть к мешку, и я нагребу.
- ◆ Тихий наедет, а бойкий сам наткнется (наскочит).
- ◆ Бодрый сам наскочит, на смиренного Бог нанесет.
- ◆ На тихого Бог нанесет, а резвый сам набежит.
- ◆ Счастье ума прибавляет, несчастье последний отымает.
- ◆ Дородный побивает, а счастливый подбирает.

- ◆ Глупому счастье, а умному напасть (*или: ненастье*).
- ◆ Растопырил пальцы – счастье увязло: рот нараспашку – а оно и туда.
- ◆ Счастье ездит в карете, а с умом идет пешком.
- ◆ И дурак ездит в карете, а и с умом ходит пешком.
- ◆ Спорынья дороже богатства.
- ◆ Счастье дороже богатырства.
- ◆ Счастье дороже ума, богатства и пр.
- ◆ В схватке – счастье великое дело.
- ◆ И рад бы побороть, да сам подсекся (*или: да подмяли*).
- ◆ Суженый кус, да ряженому есть.
- ◆ Кому время спори т, тот ни о чем не грустит.
- ◆ Кому счастье служит, тот ни о чем не тужит.
- ◆ Таланный и в море сыщет.
- ◆ Счастливый – что калач в меду (*к нему все пристает*).
- ◆ Не родись ни хорош, ни пригож, родись счастлив.
- ◆ И с умом, да с пустой сумой, а и без ума, да туга сумы.
- ◆ Всем молодец, да нет талану на роду.
- ◆ Рук не наставишь (*коли не сягают*).
- ◆ И не в лад, да ладно. И нескладно, да ладно.
- ◆ И неладно, да удачливо. И не хитро, да больно кстати.
- ◆ И скудно, да угодливо. Не богато, да кстати.
- ◆ И неказисто, да сбояливо.
- ◆ И на мах, да в горсти: и наугад, да в попад.
- ◆ И красик, да обосел: и чернячок, да обут.
- ◆ Не хитро говорено, что денег надо, да добыто.
- ◆ Натура дура, судьба злодейка (*судьба индейка*).
- ◆ Попадешься в руки – натерпишься мухи.
- ◆ Виноват не виноват, а попался – поплатись!
- ◆ Не в том дело, что виноват, а в том, что не попадайся.
- ◆ То и вина, что попался.
- ◆ Не о том дело, зачем съела, а о том, что нам не дала.
- ◆ Отдуть кого (*отвалять*) своими боками.
- ◆ Наша взяла, хоть и рыло в крови.
- ◆ Выйти в люди. Через людей в люди выходят.
- ◆ Сильны временщики, да недолговечны.
- ◆ Много временщик, как девять лет, – а больше нет (*т. е. пробудет*).
- ◆ Пришла свинья некорыстна, съела зернышко пшенично (*о плохом женихе*).
- ◆ Достают хлеб горбом, достают и горлом.
- ◆ Счастливый на коне, бессчастный пеш (*или: под конем*).
- ◆ Счастливый скачет, бессчастный плачет.
- ◆ Отопком щи хлебал, да в воеводы попал.
- ◆ Доселе Макар гряды копал, а ныне Макар в воеводы попал.
- ◆ Взят из грязи, да посажен в князи.
- ◆ Счастливым быть – никому не досадить.
- ◆ Счастливым быть – всем досадить.
- ◆ Кого чем Господь поищет – вознесет.
- ◆ Бог найдет и в люди выведет.
- ◆ Добро не лихо; бродит о мир тихо.
- ◆ Бог дает – и дурак берет.

- ◆ Талан не туман – не мимо идет.
- ◆ Вали вал, коли Бог дал.
- ◆ Живут, не стареются – что им деется?
- ◆ Живут люди, не наживутся (*т. е. так хорошо*).
- ◆ Живут, не ухвалятся.
- ◆ Живут припеваючи (*прибавка*: хоть бы поплясать зазвали).
- ◆ Счастливому (Богатому) не что деется: живет да греется.
- ◆ И умирать не надо.
- ◆ Такое житье, что умирать не хочется.
- ◆ Житье, что в раю.
- ◆ Жить, что попадье за попом.
- ◆ Жил, ни о чем не тужил.
- ◆ Живет не тужит, по свету кружит.
- ◆ Живет в Туле, да ест дули.
- ◆ Он рыбку за рыбкой вытаскивает.
- ◆ Что ни закинет, то вытащит.
- ◆ Два ерша в одну вершу.
- ◆ Два сома в вершу.
- ◆ Двух на заряд.
- ◆ Два гриба на ложку (а третий к стеблю пристал).
- ◆ Эко счастье: два пузыря на ложку.
- ◆ По две вши на щепоть.
- ◆ Одним камнем двух собак разогнал.
- ◆ С твоим счастьем только по грибы.
- ◆ Счастливому по грибы ходить.
- ◆ С долею в лес по грибы.
- ◆ Пошла писать. Пошла гулять. Пошла кривая.
- ◆ Пошло дело, словно вприсядочку Пошел косить.
- ◆ Пошло дело, как по бархату, как по маслу.
- ◆ Коси малину, руби смородину.
- ◆ Людям тын да помеха, а ему смех да потеха.
- ◆ Это нашему брату на руку.
- ◆ Это ему по нутру (*или*: не по нутру) пришлось.
- ◆ Наш Филат тому и рад (*или*: тому делу и рад).
- ◆ На гнилой товар да слепой купец.
- ◆ И сбыт хорош (*или*: И товар хорош), и цена веселая.
- ◆ До поры все с рук сходит.
- ◆ С легкой руки. У него рука легка.
- ◆ С легкой руки все сойдет.
- ◆ С него всякая беда, как с гуся вода.
- ◆ Лейся беда, что с гуся вода.
- ◆ В огород летал, конопельку клевал; швырнула бабушка камешком, да мимо.
- ◆ Быть было худу, да Бог не велел.
- ◆ Быть было худу, да подкрасила (*поправила*) встреча.
- ◆ Быть было ненастью, да дождь помешал.
- ◆ Сбыл беду, как соседову (как попову) жену.
- ◆ Счастлив твой Бог. Счастлив, что Бог тебя любит.
- ◆ Клад да живот – на счастливого.
- ◆ Счастье – что трястье: на кого захочет, на того и нападет.

- ◆ Счастье да трястье на кого нападет.
- ◆ Животы – что голуби: где поведутся.
- ◆ Хохлатые куры двором ведутся.
- ◆ Счастья алтыном не купишь.
- ◆ На счастье ни духовной, ни крепости.
- ◆ Счастье духовною не укрепишь.
- ◆ Счастье не батрак: за вихор не притянешь.
- ◆ Счастье не кляп: в руки не возьмешь.
- ◆ В счастье – не в бабки: свинчаткой кону не выбьешь.
- ◆ В счастье – не в чурки: изруч не убьешь.
- ◆ Счастье вертко: набоев не набьешь (*наделка на челне*).
- ◆ Счастье не конь (не кляча): хомута не наденешь (*или: не взнуздаешь*).
- ◆ Счастье в оглобли не впряжен.
- ◆ Счастье не корова: не выдоишь.
- ◆ Счастье вольная пташка: где захотела, там и села.
- ◆ Не родись красивый, а родись счастливый.
- ◆ Не родись ни умен, ни красив, а родись счастлив.
- ◆ С рожи болван, а во всем талан.
- ◆ Не хитер парень, да удачив; неказист, да таланен.
- ◆ Счастливому и промеж пальцев вязнет.
- ◆ Счастливому и в зубах вязнет.
- ◆ Что у волка в зубах, то Егорий дал (*покровитель зверей*).
- ◆ Кому пait, у того и бык доит.
- ◆ Кому поживется, у того и петух несется (*прибавка*: а не поживется, так и курица не несется).
  - ◆ Где ведется, там и на щепу прядется.
  - ◆ Где ногтем поскребешь, там и грош (*или: и вошь*).
  - ◆ Что было долбить – само провалилось.
  - ◆ Чего душа желала, то Бог и дал.
  - ◆ Желанный кус не мимо уст.
  - ◆ Как сон в руку. Тут и есть.
  - ◆ Невзначай к обеду приходит счастливый.
  - ◆ Нет легче дня против субботы (а тяжеле понедельника).
  - ◆ Срослые брови сулят счастье.
  - ◆ Родимое пятнышко к счастью.
  - ◆ Родиминка у счастливого.
  - ◆ У него дурацкое счастье; ослиное, воловье счастье.
  - ◆ Ему все не в пример другим (иным прочим).
  - ◆ Ему все везет, все пait, все спорит.
  - ◆ Он в рубашке родился.
  - ◆ Кому есть талан, тот будет атаман.
  - ◆ Чем Бог не накажет, того не перенесешь.
  - ◆ И от милости божьей погибают (*т. е. от грозы*).
  - ◆ Обреченная скотина – не животина.
  - ◆ Не жилой – не живой.
  - ◆ Кому повешену быть, тот не утонет.
  - ◆ Кому за тыном окоченеть, того до поры обухом не пришибешь.
  - ◆ Кому суждено опиться, тот обуха не боится.
  - ◆ Кому быть на виселице, тот не утонет (того и грозой не убьет).

◆ Кому скромным куском подавиться – хоть век постись, комара проглотишь, подавившись.

- ◆ Прежде смерти не умереть (*или: не умрешь*).
- ◆ Без року не умереть. До поры не умереть.
- ◆ Не рок головы ищет, сама голова на рок идет.
- ◆ Где ни будет, а от наших рук не отбудет.
- ◆ Со счастьем на клад набредешь, без счастья и гриба не найдешь.
- ◆ Клад да жена – на счастливого.
- ◆ На ком скрутится, на том и смелется.
- ◆ Кому страсти-напасти, кому смехи-потехи.
- ◆ Кому сон, кому явь. Кому сон, кому быль.
- ◆ Кому сон, кому явь; кому клад, кому шиш.
- ◆ Кому чин, кому блин, а кому и клин.
- ◆ Кому блин, кому клин, а кому просто шиш.
- ◆ Кому того-сего, а кому и ничего.
- ◆ Кому село Любово, кому горе лютое.
- ◆ На одно солнце глядим, да не одно едим.
- ◆ Впервые годом, да и то с горем.
- ◆ Отроду впервые сафьянные кривые (*m. e. башмаки*).
- ◆ Досталось (Удалось) свинье на небо взглянуть.
- ◆ Удалось червяку на веку лист подъесть.
- ◆ Время красит, безвременье старит.
- ◆ В добром житье кудри выются, в худом секутся.
- ◆ Кто нужды не видал, и счастья не знает.
- ◆ Век долог – всем полон.
- ◆ Век протянется, всем (всякому) достанется.
- ◆ День на день не приходит.
- ◆ День на день не приходится, час на час не выпадает.
- ◆ На свете всяко бывает (и то бывает, что ничего не бывает).
- ◆ Гора с горой не сойдется, а человек с человеком (*или: а горшок с горшком*) столкнется.
- ◆ Гора с горой не сходится, а человек с человеком сходится.
- ◆ Вода с водой, не как гора с горой, сливается.
- ◆ Мал бывал – сказки слушал; вырос велик – сам стал сказывать, да не слушают.
- ◆ Было времечко – осталось одно беремечко.
- ◆ Было время – осталось одно безвременье.
- ◆ Клевала ворона хлеб в осень, а зимой и сама попала в о сил (*m. e. в петлю*).
- ◆ И то бывало, что и мы кашу едали, а ныне и тюря в честь.
- ◆ Живем не широко, а узким Бог помилует.
- ◆ Живем, хлеб жуем, а ино и посаливаем.
- ◆ Часом с квасом, а порою с водою.
- ◆ Был и квас, так не было вас; а остались одни квасины (*или: а как не стало ни квасины*), так и вас разносило.

- ◆ Было Тита (*m. e. день*), так было и пито; а ныне Карпа – нет ни капли.
- ◆ У Тита было пито, а у Карпа нет ни капли.
- ◆ Ловит волк, да ловят и волка.
- ◆ Ловит и волк, поколе волка не поймают.
- ◆ И у подъячего пуста будет зепь, как на шее цепь (*стар.*).
- ◆ Все может случиться: и богатый к бедному стучится.
- ◆ Живучи на веку – поклонишься и короляку.

- ◆ Поживешь на веку – поклонишься и хряку (*т. е. борову*).  
◆ Бывало, людей выручаю, а теперь сам погибаю.  
◆ Анна таланна; Анна затычка банна.  
◆ Кто бывал на коне, тот бывал и под конем.  
◆ До поры и вёдра по воду. До поры и вёдра воду носят (*т. е. поколе не рассыплются*).  
◆ Повадился кувшин по воду ходить, там ему и голову сломить.  
◆ Счастье – не лошадь: не везет по прямой дорожке.  
◆ Где пригрело (*счастье*), там и село.  
◆ Охотник вёдра в тороках не возит.  
◆ Дорожному путь не стоит.  
◆ С заказным вёдром недалеко уедешь.  
◆ Не родом ведет, как Бог приведет.  
◆ Счастье не дворянство, не родом ведется.  
◆ Рок на кону бьет, неурочье за коном.  
◆ Не курочка (*счастье*), не прикормишь.  
◆ Счастье не палка, в руки не возьмешь.  
◆ Счастье, что палка: о двух концах.  
◆ Удача – попович, просвирнин сын (*т. е. редкий удается*).  
◆ У меня лакеи все были Мокеи; а ныне Мокею самому пришлось в лакеи.  
◆ Вырос камешек в крутой горе – излежался промеж атласа, бархата.  
◆ Родишься в чистом поле, а умрешь в темном лесе.  
◆ Родишься в палатах, а умираешь в яме.  
◆ В хороший год хорош и приплод.  
◆ В плохой год плохой приплод.  
◆ Бочка меду, ложка дегтя – все испортит.  
◆ Ложка меду, а бочка дегтя (*так на свете живется*).  
◆ Соломы воз, а сахару кус.  
◆ Плохие годы, коли во ржи лебеда.  
◆ Видима беда, что во ржи лебеда.  
◆ Без костей рыбки не бывает (*или: и рыбки не съешь*).  
◆ Нет пчелки без жальца. Нет розы без шипов.  
◆ Где густо, а где и пусто.  
◆ Часом густо, а часом и пусто.  
◆ Когда скоком, а когда и боком.  
◆ Ино лётом, ино скоком, а ино и ползком.  
◆ Кто ныне мал – завтра велик, а ныне велик – завтра мал.  
◆ Не все поповым ребятам Дмитриева суббота (*т. е. поминки*).  
◆ Не все коту масленица, будет и великий пост.  
◆ Доведется ж и коту с печи соскочить.  
◆ Вылезай, кот, из печурки: надо онучи сушить.  
◆ Над кем притча (*или: притка*) не сбывалась.  
◆ Над кем что не сбывалось; а не сбывалось, так сбудется.  
◆ И не наши сени подламываются. И не нам чета без доли живут.  
◆ И почище нас, да слезой умываются.  
◆ Не выросла та яблонька, чтоб ее черви не точили.  
◆ Нет такого дерева, чтоб на него птица не садилась.  
◆ Вот до чего мы дожили. Вот до чего Бог привел дожить.  
◆ Дожили, что и ножки съежили.  
◆ Удача нахрап любит (*т. е. наглую отвагу*).

- ◆ Удача – кляча: садись да скачи (*или: скачи да кричи*).
  - ◆ Попытка не шутка, спрос не беда.
  - ◆ Копье аль решето (*от игры в орлянку*).
  - ◆ Бок аль жох (*род жеребья, в бабках*).
  - ◆ Скинемся по грошу в шапку (*т. е. давай метать жеребей*).
  - ◆ Жеребей метать – после не хлопотать (*или: не пенять*).
  - ◆ Жеребей – Божий суд.
  - ◆ Таланец – братец, жеребеек – батюшка.
  - ◆ Жеребей дурак: родного отца в солдаты отдаст (*от жеребьевого рекрутчины*).
  - ◆ Что положишь, то и вынешь: и бабу напиши, и баба вынется (*то же*).
  - ◆ Палка о двух концах: и туда и сюда.
  - ◆ Бабушка на двое сказала.
  - ◆ Бабушка гадала, да на двое сказала.
  - ◆ Не веришь, так сам погадай!
  - ◆ На авось мужик и хлеб сеет.
  - ◆ Надеючись и кобыла в дровни лягает.
  - ◆ Во что святая не хлыснет (*или: не вынесет*).
  - ◆ Будь, чему быть. Пусть будет, чему не миновать.
  - ◆ Была не была. Была не была – катай сплеча!
  - ◆ Валяй напропалую. Очертя голову.
  - ◆ Куда глаза глядят. Куда ноги понесут.
  - ◆ Что ни взять, то взять (*т. е. лишь бы не пропадало*).
  - ◆ Что ни дать, то дать (*т. е. лишь бы добыть*).
  - ◆ Что ни даст, то даст (*т. е. то и бери*).
  - ◆ Кому что достанется (*или: доведется*).
  - ◆ Кому лежа работать, кому стоя дремать.
  - ◆ Кому кистень, а кому четки.
  - ◆ Кому булава в руки, кому костыль.
  - ◆ Кому тереть, кому терту быть.
  - ◆ Кого в начало, кого и под начало (*т. е. подчиняют*).
  - ◆ Кому кнут да вожжи в руки, кому хомут на шею.
  - ◆ Кому свекровь свекровушка, а кому и свекровища.
  - ◆ Кому полтина, а кому и ни алтына.
  - ◆ Счастье мать, счастье мачеха, счастье бешеный волк.
  - ◆ Счастлив медведь, что не попался стрелку; и стрелок счастлив, что не попался медведю.
- ◆ Иному счастье (*или: служба*) мать, иному мачеха.
- ◆ Либо полон двор, либо с корнем вон.
- ◆ Либо в стремя ногой, либо в пень головой.
- ◆ Либо сена клок, либо вилы в бок (*т. е. быку, корове*).
- ◆ Либо полковник, либо покойник.
- ◆ Либо в генералы, либо в капранлы.
- ◆ Либо железную цепь, либо золотую.
- ◆ Либо мед пить, либо биту быть.
- ◆ Либо со сковороды отведать, либо сковородника.
- ◆ Отвага мед пьет и кандалы трет (*или: рвет*).
- ◆ Либо на ком ездить, либо самому повозить.
- ◆ Или пан, или пропал.
- ◆ Либо в сук, либо в тетерю.

- ◆ В сук ли втетерил (*т. е. какова удача*)?
- ◆ Коли не по коню, так по оглобле (*т. е. хлестнуть*).
  - ◆ Либо дупеля влет, либо стрелка в лоб (*охотнич.*).
    - ◆ Либо дупеля, либо пуделя (*то же*).
  - ◆ Вприпор ружье – и то промах живет.
  - ◆ Наверняка только обухом бьют, да и то промах живет.
  - ◆ В кобылью голову счастье.
  - ◆ Удача – брага, неудача – квас.
  - ◆ Удастся – бражка, не удастся – квасок.
  - ◆ Удастся – квас, не удастся – кислы щи.
  - ◆ Удастся – было пито; не удастся – было бито.
  - ◆ Коли выйдет – будет пиво, а не выйдет – квас.
  - ◆ Удастся – голубец; не удастся – дубец.
  - ◆ Удастся голубец, не надобен и дубец (?).
- ◆ Не годится Богу молиться, годится горшки покрыть (*об иконописи богомазов*).
  - ◆ Либо удастся, либо отдастся.
- ◆ Вынесет – наш, не вынесет – божий.
- ◆ Был да ушел – Бог унес; а поймали да побили – не черти носили.
- ◆ Жива – наша, умерла – Богова.
- ◆ Чем-нибудь да кончится. Чем-нибудь да повершится.
- ◆ Так ли, сяк ли – уж один конец.
- ◆ Вечер покажет, каков был день.
- ◆ Каков ни будь грозе н день, а вечер настанет.
- ◆ Что-нибудь да будет. Час придет и пору приведет.
- ◆ Так не будет (*сказал калмык*), а как-нибудь да будет.
- ◆ Что ни будет, то будет, а будет то, что Бог даст.
- ◆ Что было, то видели, что будет, то увидим (*коли доживем*).
  - ◆ Двух смертей не бывает (*или*: не будет), а одной не миновать.
- ◆ По дважды не мрут, а однова не миновать.
- ◆ Худой солдат, который не надеется быть генералом.
- ◆ С твоего слова, что с золотого блюда.
- ◆ Твоими бы устами да мед пить.
- ◆ Твои бы речи да Богу в уши.
- ◆ Твоим бы медком да нас по губам.
- ◆ Сладки твои речи, да не лизать их.
- ◆ Вся беда на кону. Голова в ставку идет.
- ◆ Одна голова на плечах, и та на ниточке (*или*: на волоске).
  - ◆ Собака (*или*: Кошка) на человека потянулась – к корысти.
- ◆ Черные тараканы заводятся – к прибыли.
- ◆ Муха во щи – подарок либо гостинец.
- ◆ Ногти цветут – к обнове, к гостинцу.
- ◆ Встретил попа – нехорош выход.
- ◆ Поп, человек соборованный, вдовец, холостяк, вдова, девка – недобрая встреча.
- ◆ Встреча бабы с пустыми ведрами – к неудаче; с полными – к удаче.
- ◆ Пустошка (*удод*) клюет (кричит), не к добру живет.
- ◆ Кукушка натощак окукует – не к добру.
- ◆ Кукушка кукует – горе вещает.
- ◆ Сколько раз кукушка натощак кому закукует, столько лет ему жить.
- ◆ Филин да ворон зловещие птицы, крик их к несчастью.

- ◆ Пугач (*филин*) не к добру кричит (*или*: хохочет).
- ◆ Сыч на кровле кричит – не к добру.
- ◆ Заяц дорогу перебежит – к несчастью.
- ◆ Свинья навстречу – к счастью.
- ◆ Всякая встреча из дома на пороге, на крыльце, на мосту – нехороша.
- ◆ Сухое дерево в срубе – к счастью.
- ◆ Звезда с хвостом – к войне.
- ◆ Векша в город забежала – к войне.
- ◆ На пиру посуда бьется – к счастью хозяина.
- ◆ Покойника встретить – к счастью.
- ◆ Встреча нищего с полной сумой – к счастью.
- ◆ Прусаки и тараканы размножаются – к добру.
- ◆ Кто найдет в цветках лишний лепесток – к счастью.

## О радости, о горести

- ◆ Время красит, а безвременье чернит.
- ◆ Временем в красне, порою в черне.
- ◆ От радости кудри вьются, в печали секутся.
- ◆ Положи, Господь, камешком, подымы перышком.
- ◆ От радости и старики со старухами помолодели.
- ◆ Не гребень холит (*или: чешет*), а время.
- ◆ Горе, что ногти (*т. е. все растет*); счастье, что кудри (*т. е. скоро вянет*).
- ◆ При поре – с умом, без поры – с сумой.
- ◆ Хорошая жизнь ум рождает, плохая и последний теряет.
- ◆ Беда глупости сосед. Беда без ума.
- ◆ Беда сшибши руки ходит.
- ◆ В добре советно, а бедовно – не любовно.
- ◆ При поре – в добре, в бессчастье – что в ненастье.
- ◆ День меркнет ночью, а человек печалью.
- ◆ Кручинка с ног собыет, нужда и вовсе заключает.
- ◆ Ни дна, ни покрышки, ни от беды передышки.
- ◆ Лихо жить в нуже, а в горе и того хуже.
- ◆ Горе косицу белит. Горе не молодит.
- ◆ Злой плачет от зависти, добрый от радости.
- ◆ О чем плачешь? По своему горю (*ответ плакущи*).
- ◆ Горе не заедают (*прибавка: а запить можно*).
- ◆ Печаль не уморит, а с ног собыет.
- ◆ С печали не мрут, а сохнут.
- ◆ Горе, что годы: бороздки прокладывает.
- ◆ Печаль не красит, горе не цветит.
- ◆ Не годы старят, горе.
- ◆ Ржа железо ест (*или: крушит*), а печаль сердце.
- ◆ От печалей немощи, от немощей смерть.
- ◆ Горе одного только рака красит (*т. е. кипяток*).
- ◆ Моль одежду ест, а печаль сердце (*или: человека*).
- ◆ Всякое лихо споро: не минет скоро.
- ◆ Беда не дуда: поиграв, не кинешь.
- ◆ Хоть подымай руки на небо.
- ◆ Ох, ведает про то Бог, от чего живот засох.
- ◆ Радость прямит, кручинка крючит.
- ◆ С печали шея равна с плечами.
- ◆ Повесил головушку на праву сторонушку.
- ◆ Плакать не смею, тужить не велят.
- ◆ Кручинкою поля не изъездишь.
- ◆ Солью сыт не будешь, думою горя не размыкаешь.
- ◆ Слезою моря не наполнишь.
- ◆ Знать по очам, какова печаль.
- ◆ Беды да печали на почтовых примчали.
- ◆ С позябла сердца кручинушки не смоешь.
- ◆ Всё ерши, а плотвички ни одной (*т. е. все злые люди*).
- ◆ У горькой беды нет сладкой еды.

- ◆ Видна печаль по ясным очам, кручина по белу лицу.
- ◆ Рукою погоняй, а другою слезы утирай.
- ◆ Нальются глаза, как прошибет слеза.
- ◆ Слезы не проглотишь. Тяжело слезы глотать.
- ◆ Плакать не плачу, а слеза бежит.
- ◆ Не перо пишет, не чернилица – пишет горюча слеза.
- ◆ Больше плачешь – меньше скачешь.
- ◆ Наши плачут, да и ваши не скачут.
- ◆ Придет беда – не пойдет на ум и еда.
- ◆ Не учи хромать, у кого ноги болят (*или: и так ноги болят*).
- ◆ Возьмет голод – появится голос.
- ◆ Придет беда – проймет (прошибет) слеза.
- ◆ Горе молчать не будет.
- ◆ Видно, кому обидно. Беда да нужа выходит наружу.
- ◆ Пошли, захныкали – и полы затыкали.
- ◆ Для того слеп плачет, что ни зги не видит.
- ◆ Есть слезы – есть и совесть.
- ◆ Праздник на небе, когда грешник плачет.
- ◆ Голодному да заботному долга обедня (*или: долга неделя*).
- ◆ Везде скачут, а у нас плачут.
- ◆ Изжили век, а легче (*или: а толку*) нет.
- ◆ В семь лет перебедовали семьдесят семь бед.
- ◆ Живем – покашливаем, ходим – похрамываем.
- ◆ Что день, то радость, а слез не убывает.
- ◆ Что ни дальше, то лучше, а не наплачешься.
- ◆ Живем – хлеба не жуем; проглотим – подавимся.
- ◆ Носи платье, не складывай; терпи горе, не сказывай!
- ◆ Беда приспела, наперед не сказалась.
- ◆ Набежит беда – и с ног събьет.
- ◆ Горе-горюха: хоть горько, да упивайся.
- ◆ Лен трепал, да в беду попал.
- ◆ Во рту не было, а в голове зашумело.
- ◆ Горе лыком подпоясано.
- ◆ Горе в лохмотьях, беда нагишом.
- ◆ Не бархатом меня от этого по сердцу погладило.
- ◆ Стонет, ровно воз сена везет.
- ◆ Охали день до вечера, а поужинать нечего.
- ◆ Лиса придет – и курица раскудахчется.
- ◆ И воробей на кошку чирикает.
- ◆ Трудно тому, коли беда придет к кому.
- ◆ Придет напасть, так будет пропасть.
- ◆ Один день год на кости накинул.
- ◆ Один день у меня век заел.
- ◆ С пролежнями и постель не мягка.
- ◆ Много шахов, а мат один (*от шахматной игры*).
- ◆ Горя много, а смерть одна.
- ◆ Забота не съела, так скука одолела.
- ◆ Из дурака и плач смехом прет.
- ◆ Нет мне ни смерти, ни живота.

- ◆ Ни жить, ни умереть не дают.
- ◆ В тереме высоко, а до Москвы далеко.
- ◆ Головней прокатить (*т. е. выжечь все*).
- ◆ Конским хвостом пепелище размету.
- ◆ Живой нитки не покинули.
- ◆ Прямо головою в петлю.
- ◆ Попался, как бес в перевес.
- ◆ Попался впросак. Сел промеж двух наголе.
- ◆ Попал в мешок головой. Как в омут (в яму) головою.
- ◆ Попал, как сом в вершу.
- ◆ Ноготь увяз – всей птичке пропасть.
- ◆ Летела муха горюха – попала к мизгию в тенета (*из побасенки*).
- ◆ Погладили – мутовкой по головке.
- ◆ Погладила меня судьба против шерсти.
- ◆ Пришло в тупик, что некуда ступить.
- ◆ Попался в тиски, так пищи не пищи.
- ◆ За виски да в тиски.
- ◆ За хохол да рылом в стол (*или: в пол*).
- ◆ Ему досталось на орехи. Будет тебе на орехи.
- ◆ Задали памятку, что до новых веников не забудет.
- ◆ Знай своих, поминай наших! Знай наших, поминай своих!
- ◆ Под каблук попал. Угодил под пяту.
- ◆ Под обух идти (*т. е. на верную гибель*).
- ◆ Нести (*или: Снести*) голову на плаху.
- ◆ Он сам на себя плеть (*или: веревку*) вьет.
- ◆ Ровно кто меня шилом (*или: жегалом*) тычет.
- ◆ Он что-то и сам не свой.
- ◆ Как рак на мели.
- ◆ Засел (*или: Погряз*) по уши (*или: по горло*).
- ◆ На себе везут (*или: возят*), так прогонов не берут (*или: не спрашивают*).
- ◆ Паки и паки – съели попа собаки; да кабы не дьячки, разорвали бы на клочки.
- ◆ Все рвет пополам да надвое.
- ◆ Рвет на себе волос. На стену лезет.
- ◆ Взвыл (*или: Запел*) не своим голосом.
- ◆ Хоть за стену зубом. Хоть в стену головой. Хоть головой, да об стену.
- ◆ Пригнуть кого к ногтю.
- ◆ Задать кому перцу (*или: феферу*).
- ◆ Не в бровь, а прямо в глаз.
- ◆ Сорочи не сорочи, а без рубля быть.
- ◆ Взяло кота поперек живота.
- ◆ Согнуть кого в бараний рог (*или: в три дуги, в три погибели*).
- ◆ Таки просто из нас веревки вьет.
- ◆ Он его скоро из сапог в лапти обуяет.
- ◆ Уходить кого (*т. е. погубить, убить*). Доехали молодца.
- ◆ Пустили молодца босиком. Обули на босу ногу.
- ◆ Сломил козел голову по самую бороду.
- ◆ Хоть караул кричать. Хоть волком выть.
- ◆ Пишите письма (*т. е. пропало*).
- ◆ Угодил промеж косяка и двери.

- ◆ Попался в перекрестную. Попал промеж двух огней.
- ◆ Хоть Лазаря пой, хоть волком вой.
- ◆ Сердце петухом запело.
- ◆ Дошла честь, что и голова с плеч.
- ◆ Овсы полегли, а жито не всходило.
- ◆ Телята пропали, а овец покрали.
- ◆ На грех и незаряженное (*ружье*) выпалит.
- ◆ Чем черт не шутит: из дубинки выпалит.
- ◆ За кем наше не пропадает (*или:* не пропадало)?
- ◆ В наш огород и каменья бросают.
- ◆ Облупили, как липку. Обобрали, как малинку.
- ◆ Бился, колотился и ни до чего не добился (*или:* а пути не добился).
- ◆ Как рыба об лед бьется.
- ◆ Как слепой козел об ясли колотится.
- ◆ Горе – что море: ни переплыть, ни вылакать.
- ◆ Что грызет и поедает, то не скоро пропадает.
- ◆ Горе горемыка: хуже лапотного лыка.
- ◆ Нашему Ивану нигде нет талану.
- ◆ Пришли на Настю беды да напасти.
- ◆ По ходя горе мычет. Так по бедам и ходит.
- ◆ Нашего слугу согнуло в дугу.
- ◆ Кузеньку подкузьмили. Горькому Кузеньке – горькая и долюшка.
- ◆ На бедного Макара и шишкы валятся.
- ◆ Взяло Фоку сзади и сбоку.
- ◆ Горюет Фома, что пуста у него сумка.
- ◆ Флориха дошла до лиха.
- ◆ Охнет и дед, что денег нет.
- ◆ Бог не поберег – что вдоль, что поперек.
- ◆ Только и ходу, что из ворот да в воду.
- ◆ Жить было тихо, да от людей лихо.
- ◆ Беда и богатого мужика бездомит.
- ◆ Убогому подле богатого жить – либо плакать, либо тужить.
- ◆ Убогий мужик и хлеба не ест; богатый – и мужика съест.
- ◆ Попало зернышко под кованый жернов.
- ◆ Ты меня деревянной пилой пишишь.
- ◆ Без ножа зарезал. Без топора зарубил.
- ◆ Овце с волком плохо жить.
- ◆ Большая рыба маленькую целиком глотает.
- ◆ Козла спереди бойся, коня сзади, а злого человека со всех сторон.
- ◆ Взял топор – возьми и топорище.
- ◆ Взял корову – возьми и подойник.
- ◆ Взяли лошадь – возьмите и оброть.
- ◆ Которую овцу волк задавит, та уж не пищит.
- ◆ Житье, что гороху при дороге: кто ни пройдет, тот и скубнет.
- ◆ Житье – хуже поповой собаки.
- ◆ Увидимся у скорняка на колочке (*сказала лиса волку*).
- ◆ В иной волости лихие болести.
- ◆ Горе горевать – не пир пировать.
- ◆ Ему пришло – ни почать, ни кончать.

- ◆ Веселье волку, как гоняют по колку.
- ◆ Живи, колотило, за рекою, да к нам ни ногою.
- ◆ В земле черви, в воде черти, в лесу сучки, в суде крючки – куда уйти!
- ◆ Жить нельзя, а умереть не дают.
- ◆ Лучше в пучину, чем в кручину.
- ◆ Лучше хлеб с водой, чем пирог с бедой.
- ◆ Не велика болячка – да сесть не дает.
- ◆ Рад, что ланскому (*прошлогоднему*) снегу.
- ◆ Лихо не лежит тихо: либо катится, либо валится, либо по плечам рассыпается.
- ◆ Горе да беда – с кем не была?
- ◆ В беде не унывай, на Бога уповай!
- ◆ Во всяком худе не без добра. Все на свете к лучшему.
- ◆ От всякой печали Бог избавляет.
- ◆ Ни радости вечной, ни печали бесконечной.
- ◆ Ни плачем заплакать, ни смехом засмеять (*т. е. горя*).
- ◆ Не радуйся, нашедши, не плачь, потеряв!
- ◆ Плакавши не заплатить, а смехом не задолжать.
- ◆ Где радость, тут и горе; где горе, там и радость.
- ◆ И жаль батьки, да везти на погост.
- ◆ После грозы вёдро, после горя радость.
- ◆ Людям тын да помеха, а нам смех да потеха.
- ◆ Не видав горя, не узнаешь и радости.
- ◆ Не вкусив горького, не узнаешь и сладкого.
- ◆ Одна беда не беда.
- ◆ Одна беда не надокучит, а надокучит, так проучит.
- ◆ Беды учат, победки мучат.
- ◆ Разрюмилась как радуница (*т. е. при поминовении*).
- ◆ Сколько ни плакать, а быть перестать.
- ◆ Всего горя не переплачешь: даст бог, еще много впереди.
- ◆ Терпи горе: пей мед.
- ◆ Не по чем барской барыне плакать.
- ◆ Еремины слезы по чужом пиве льются.
- ◆ С горя не убиться, хлеба не лишиться.
- ◆ От напасти не пропасти. Кручиной моря не переедешь.
- ◆ От беды не в петлю головой. От горя не об стену.
- ◆ Пошла бы с горя в монастырь, где много холостых.
- ◆ Ляг опочинься, ни о чем не кручинься.
- ◆ Не все горе притужить, иное с плеч свалить.
- ◆ Переложи печаль на радость.
- ◆ Слепень – горемыка: и с соломинкой летает (*т. е. когда мальчишки воткнут*).
- ◆ По полу горю не плачут, а плачут (*или: тужат*) по целому.
- ◆ По полу горю не плачут, а целого и плач неймет.
- ◆ Не над горстью плачут, а над пригоршней.
- ◆ Сколько ни жить (*или: ни тужить*), обо всем не перетужить.
- ◆ У погоста (*или: на, при погосте*) живучи, всех не оплачешь (*или: не оплакать*).
- ◆ Мной хоть лавки мой да и дресвы подсыпай!
- ◆ Хоть плюй в глаза – и то божья роса.
- ◆ Что за важность, что воишь в пироге: хорошая стряпуха и две запечет.
- ◆ Беда приходит пудами, а уходит золотниками.

- ◆ Нужда стену ломит. Нужда камень долбит.
- ◆ Золото огнем искушается, а человек напастями.
- ◆ Натерпишься горя – узнаешь, как жить (*или:* научишься жить).
- ◆ Своей бедой всяк себе ума купит.
- ◆ Чужая беда не дает ума.
- ◆ Беда вымучит, беда и выучит.
- ◆ На каждую дыру выросло по затычке.
- ◆ На сырье дрова подтопка, на прореху заплатка.
- ◆ Бабка походит – всему делу пособит.
- ◆ Беды человека научают мудрости.
- ◆ Кто тонет, и за соломинку (*или:* за бритву) хватается.
- ◆ Что за лихо стало – от круп иль от сала?
- ◆ Спи, спи, а отдохнуть не дадут (*или:* не удастся).
- ◆ Эта беда влезет в ворота. Этую беду можно с хлебом съесть.
- ◆ Эта беда по карманам пошла.
- ◆ То не беда, что на деньги пошла; а то беда, что и их-то не нашла.
- ◆ То не беда, что денег просят; а то беда, как и даешь, да не берут.
- ◆ Не то беда, что во ржи лебеда; а то беды, как ни ржи, ни лебеды.
- ◆ Беда не беда, лишь бы не было греха.
- ◆ Беду-то проглотим: не застряли бы победки.
- ◆ То не беда, что редка борода: был бы ус кольцом.
- ◆ Тужит Пахом, да не знаем по ком (*или:* по чем).
- ◆ Что за беда, коли пьется вода.
- ◆ Вот горе, что горевать не по чем.
- ◆ Страху много, а плакаться не на что.
- ◆ Не татарин выскочил, не голову снял.
- ◆ Сделала дело худое, переломила веретено кривое.
- ◆ Наши лепешки поели кошки.
- ◆ У нас дома не здорово: таракан с печки свалился (*или:* в сучке ногу увязил; *или:* блошка с печки упала).
  - ◆ Во всяком хлебе не без мякины.
  - ◆ И у соборных попов не без клопов.
  - ◆ Грязь не сало: потер, оно и отстало.
  - ◆ Без раны и зверя не убьешь.
  - ◆ Зашивай горе в тряпичку! Завей горе веревочкой!
  - ◆ Сено черно, так каша бела (*о дождях*).
  - ◆ Теля умерло – хлеба (корму) прибыло.
  - ◆ Горе с плеч долой. Скинь горе с плеч!
  - ◆ Сбыл беду, что соседову жену. Беда – что с гор вода.
  - ◆ Стрясл беду, как гусь воду. С нас беда, как с гуся вода.
  - ◆ Этую беду на бобах разведу (*т. е. отворожжу*).
  - ◆ Это мне все нипочем. Мне все это трын-трава.
  - ◆ Под силу беда со смехами, а не в мочь со слезами.
  - ◆ Упрысь, Гаранька, в губернскую тащат.
  - ◆ Треши не трещи, а минули водокреши (*о зиме*).
  - ◆ Не к Рождеству идет, к Великодню.
  - ◆ Дуй не дуй, а и тебе придет карачун (*сказал цыган, оттирая нос и уши*).
  - ◆ Кой бес вомчал, тот и вымчит.
  - ◆ Не тузи: перемелется – все мука будет.

- ◆ Все в щепы да в дрова: не тужи, голова!
- ◆ Разбейся, кувшин, пролейся, вода, пропади, моя беда!
- ◆ Отвяжись, худая жизнь, привяжись, хорошая!
- ◆ Что о том тужить, коли вся семья лежит? Бог отстанет, так ни один не встанет.
- ◆ Не кручинься, женихи на Пресне есть (*московск.*).
- ◆ Не тужи, красава, что за нас попала: за нами живучи – не улыбнешься.
- ◆ Не тужи, что мочальные гужи: ременные, да и те рвутся.
- ◆ Не плачь, козявка, только сок выжму.
- ◆ Горе не море: выпьешь до дна. Охнешь – не издохнешь.
- ◆ Знать, старики за нас пожили. Знать, наш век заеденный.
- ◆ И в аду люди живут.
- ◆ Час в добре пробудешь – все горе забудешь.
- ◆ Вода прошла, и беда прошла.
- ◆ И крута гора, да забывчива; и лиха беда, да сбывчива.
- ◆ Как ни плохо, а перебиться (*или:* перемочься) надо.
- ◆ Тошно, горько, а день сыты будем.
- ◆ Как ни бьемся, а к вечеру напьемся.
- ◆ От души отлегло.
- ◆ Камень от сердца отвалился.
- ◆ Все беды пропадут, в воду уйдут.
- ◆ Все беды, что бесы, в воду – и пузыри вверх.
- ◆ Подумаешь – горе; а раздумаешь – власть Господня.
- ◆ При худе худо; а без худа и того хуже (*или:* и вовсе худо).
- ◆ Плохо, что худо; а и того плоше, как и худого нет.
- ◆ При худе плохо; а без худа и плохого-то нет.
- ◆ Хорошего не стало – худое осталось; худого не станет – что останется?

## О судьбе

- ◆ Отвяжись, худая жизнь, привяжись хорошая!
- ◆ Не узнав горя, не узнаешь и радости.
- ◆ Ино горько проглотишь, да сладко выплюнешь (*и наоборот*).
- ◆ Горько съешь, да сладко отрыгается (*и наоборот*).
- ◆ Худое видели, хорошее увидим.
- ◆ Ждали пока, пождем и пота.
- ◆ Что пождем, то и поживем. Век жить, век ждать.
- ◆ Все на свете к лучшему. Что ни делается, все к лучшему.
- ◆ Пасись горького, а не надейся на сладкое!
- ◆ Пока и мы люди – счастье не пропало.
- ◆ Болящий ожидает здравия даже до смерти.
- ◆ Сколько дней у Бога напереди, столько напастей.
- ◆ Было б счастье, а дни впереди.
- ◆ Наряжался служить: было бы кому хвалить (*или*: хулить).
- ◆ Жив Курилка, жив, не умер (*или*: еще не умер).
- ◆ Век живи, век надейся!
- ◆ Белый свет не клином стал (*или*: сошелся).
- ◆ Не только свету, что в окне (*прибавка*: на улицу выйдешь – больше увидишь).
- ◆ Дает Бог и цыгану.
- ◆ Талан – не туман, не мимо идет.
- ◆ Удается и червячку на веку.
- ◆ И глуп молвит слово в лад.
- ◆ Солнце сияет на благие и злые.
- ◆ Дай-то, Боже, чтоб все было гоже!
- ◆ На Бога положишься – не обложишься.
- ◆ Бог не без милости, казак не без счастья.
- ◆ Терпи, казак, атаман будешь.
- ◆ Оттерпимся, и мы люди будем.
- ◆ Сиденьем (*или*: Стояньем) города берут.
- ◆ Пущен корабль на воду, сдан Богу на руки.
- ◆ Бояться несчастья – и счастья не будет (*или*: не видать).
- ◆ Твоим бы медом да нас по губам.
- ◆ Твоими бы устами да мед пить.
- ◆ Будет и на нашей улице праздник.
- ◆ Даст Бог счастье – и слепому видение дарует.
- ◆ Взойдет солнце и к нам на двор.
- ◆ Придет солнышко и к нашим окошечкам.
- ◆ Взойдет солнце и над нашими воротами.
- ◆ Где гроза, тут и вдро. Отколе гроза, оттоле и вдро.
- ◆ Вечер плач, а заутре радость.
- ◆ Будет и то, что и нам не помешает никто.
- ◆ Не все ненастье, проглянет и красно солнышко.
- ◆ После ненастья солнышко.
- ◆ Не всякое ремесло по злыдням.
- ◆ По третьему разу всегда вырубишь огня.
- ◆ Несчастлив в игре, так счастлив в любви.

- ◆ Счастлив игрой, да несчастлив женой.
- ◆ Где холодно, там не о водно.
- ◆ Хоть и холодно, да не голодно.
- ◆ Будет день, будет и ночь (*и наоборот*).
- ◆ Мертвый не без гроба, а живому нет могилы.
- ◆ Мертвый не без гроба, живой не без кельи.
- ◆ Живой не без места, мертвый не без могилы.
- ◆ Что шашка, то ей и место. Что пешка, то и клетка.
- ◆ Баба Хавронья сбила с подворья: да воля ж Господня, а не быть без подворья.
- ◆ Прежде веку не помрешь.
- ◆ Не всякий гром бьет, а и бьет, да не по нас.
- ◆ Не всякая пуля в кость да в мясо, иная и в поле.
- ◆ Не всяка пуля по кости, иная и попусту.
- ◆ Не велика беда, коли влезет в ворота.
- ◆ То не беда, коли на двор взошла, а то беда, как со двора-то нейдет.
- ◆ Успеешь охнуть, как придется издохнуть.
- ◆ Хорошего понемножку. Доброго помалу.
- ◆ Худое – охапками, хорошее щепотью.
- ◆ Худое валит пудами, хорошее каплет золотниками.
- ◆ Все перемелется, мука будет.
- ◆ Не поймал карася – поймаешь щуку.
- ◆ Всякая рыба хороша, коли на уду пошла.
- ◆ Не тужи, наживешь ременны гужи!
- ◆ Глупому счастье, умному Бог дает.
- ◆ Надейся добра, а жди худа! Проси добра, а жди худа!
- ◆ На ветер надеяться – без помолу быть.
- ◆ Не убить бобра, не нажить (*или:* не видать) добра.
- ◆ Будешь счастлив, паши не лениво!
- ◆ Поживешь счастливо, паши не лениво!
- ◆ Не всем чернецам (*или:* Не всякому старцу) в игумнах быть.
- ◆ Не у всякого жена Марья – кому Бог даст.
- ◆ Бывает добро, да не всякому равно.
- ◆ Терпя, горе скажется.
- ◆ И сладок мед, а в жары киснет.
- ◆ Клад не всякомудается.
- ◆ Не каждый конь ко двору приходится.
- ◆ Не всякий прут по закону (*или:* по заказу) гнут.
- ◆ Иного за стол сажают, иного из-под стола гоняют.
- ◆ Не всем большим под святыми сидеть.
- ◆ Не все коту масленица, будет и великий пост.
- ◆ То и счастье, что иному вёдро, иному ненастье.
- ◆ Кому что на роду написано. Кому что Бог даст.
- ◆ Кому как, а нам эдак.
- ◆ Чему быть, того не миновать.
- ◆ Над кем стряслось, над тем и сбылось.
- ◆ Что будет, то будет, того не минуешь.
- ◆ Где беде быть, там ее не миновать.
- ◆ Коли быть беде, то ее не минуешь.
- ◆ Кому вынется, тому сбудется, не минуется (*от подблюдной песни*).

- ◆ Видно, так на роду написано.
- ◆ Так Богу угодно было.
- ◆ Так рок судил. Видно, судьба такая.
- ◆ Против притчи не поспоришь.
- ◆ Сужена ряжена не обойдешь и на коне не объедешь.
- ◆ Суженое ряженому. Ряженое суженому.
- ◆ Судьба придет – по рукам свяжет.
- ◆ Судьба придет, ноги сведет, а руки свяжет.
- ◆ Покорись беде, и беда покорится.
- ◆ Пришла беда – не брезгуй и ею!
- ◆ С бедою не перекоряйся, терпи!
- ◆ Терпенье – лучше спасенья.
- ◆ Хорошо спасенье, а после спасенья – терпенье.
- ◆ Сколько кобылке ни прыгать, а быть в хомуте.
- ◆ Быть делу так, как пометил дьяк.
- ◆ Кого минует (*судьба*), того и обнесет.
- ◆ Бойся не бойся, а року не миновать.
- ◆ Ловит волк роковую овцу.
- ◆ Злая напасть – и то часть.
- ◆ Рок головы ищет.
- ◆ Счастливый к обеду, роковой под обух.
- ◆ Жди, как вол, обуха!
- ◆ Недоля сталась – напасть досталась.
- ◆ Кривую стрелу Бог прямит (*или: правит*).
- ◆ Дурак стреляет – Бог пули носит.
- ◆ Коли быть собаке битой, найдется и палка.
- ◆ Кому сгореть, тот не утонет.
- ◆ Овому талан, овому два (*прибавка*: а нет талану, не пришьешь к сарафану).
- ◆ Солдату умереть в поле, матросу в море.

## О богатстве

- ◆ Богатому завсе праздник.
- ◆ Богатому все (*или: ежедень*) праздник.
- ◆ О чем тому тужить, кому есть чем жить.
- ◆ Богатый-то с рублем, а бедный-то со лбом.
- ◆ Богаты, так здравствуйте, а убоги, так прощайте!
- ◆ Убогий на богатого сердится, а за ним вслед без шапки находится.
- ◆ Богатым не хвалятся (*т. е. его не хвалят*), да что ему деется?
- ◆ Не кланяюсь бабушке Варваре, свое есть в кармане.
- ◆ Зачем к Варваре, как свое в кармане.
- ◆ Деньги (*или: Хлеб*) да живот (*т. е. скот*), так и баба живет (*т. е. тяглом правит*).
- ◆ Мужик не пивовар, а пиво варит; денег не кует, а взаймы дает (*т. е. богатый*).
- ◆ Хлеб да живот – и без денег живет (*т. е. можно жить*).
- ◆ Без денег проживу, без хлеба не проживу.
- ◆ Кресты да перстни – те ж деньги.
- ◆ У молодца не без золотца, у красной девушки не без серебреца.
- ◆ Шелк не рвется, булат не сечется, красное золото не ржавеет.
- ◆ Нет в кармане, да есть в анбаре.
- ◆ Сама не судома, да батька богат.
- ◆ Деньгам нет заговенья (*т. е. всегда расход*).
- ◆ На этот товар (*т. е. на деньги*) всегда запрос.
- ◆ Всего веселее – свои денежки считать.
- ◆ Свои денежки считать не прискучит.
- ◆ Велика куча не надокучит.
- ◆ Деньга на деньгу набегает.
- ◆ Деньга деньгу наживает (*или: родит, кует*).
- ◆ Где вода была, там и будет; куда деньга пошла, там и скопится.
- ◆ Где много воды, там больше будет; где много денег – больше будет.
- ◆ Деньги – что гальё (*галки*): всё в стаю сбиваются.
- ◆ Рак клешнею, а богатый мошною (*т. е. тащит*).
- ◆ Фома – большая крома.
- ◆ У богача денег – что у зюзи грязи.
- ◆ Жемчуг гарнцами мерят (*или: пересыпают*).
- ◆ Деньги четвериками пересыпают (лопатой загребают).
- ◆ Он ассигнациями трубку раскуривает.
- ◆ Сколько душе угодно. Есть все, что угодно душеньке.
- ◆ На свою долюшку в волюшку.
- ◆ У него денег и куры не клюют.
- ◆ Пригреть место, местечко.
- ◆ Сколотить, скопить денежку.
- ◆ Он теперь лапу сосет (*т. е. живет жиром*).
- ◆ Мужик богатый гребет деньги лопатой.
- ◆ У богатого мужика борода помелом, у бедного клином.
- ◆ Деньги лучше уговора (*т. е. отдаи наличными*).
- ◆ Уговор лучше (*или: дороже*) денег (*т. е. чтобы после не спорить*).
- ◆ И слова не скажи, только гроши покажи (*т. е. поймут*).
- ◆ За свой грош – везде хорош.

- ◆ Дай грош, так будешь хорош.
- ◆ Захочешь добра – посыпь (или: посей) серебра.
- ◆ Денежка дорожку прокладывает.
- ◆ Золотой молоток и железные ворота прокует (или: отпирает).
- ◆ Поймать кого на золотую удочку.
- ◆ Надеть кому золотые очки.
- ◆ Удить золотой удой.
- ◆ Удить на серебряный крючок.
- ◆ На деньгах нет знаку (или: тамги, ногавки, т. е. не узнаешь, как или кем они наложены).
- ◆ Полно наливать – богато жить.
- ◆ Родись, крестись, женись, умирай – за все денежки подай!

## Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочтите эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.